



## Sistematización

“Proceso de atención y reubicación de la población de Cinchona, afectada por el terremoto 2009”



Investigadores:  
Ing. Rodolfo Romero  
Inga. Silvia Solano

San José, Costa Rica

Marzo 2012



## Tabla de contenido

Índice de Acrónimos.....	2
1. Introducción .....	3
2. Metodología de Sistematización .....	5
3. Antecedentes .....	7
3.1 El terremoto de Cinchona.....	7
3.2 Los principios orientadores para la recuperación.....	10
3.3 Los lineamientos y el anteproyecto de la Nueva Cinchona .....	13
3.4 El abordaje de determinantes sociales en salud como eje articulador del proceso de reubicación de la comunidad de Cinchona en Ujarrás y Cariblanco. ....	20
4. Lecciones aprendidas en el proceso de atención y reubicación de la población afectada por el terremoto de Cinchona, 2009. ....	26
4.1 Las fortalezas y debilidades del proceso.....	26
4.2 Las Lecciones aprendidas .....	27
5. Experiencias exitosas en la reubicación de la población afectada por el terremoto de Cinchona y recomendaciones para eventos similares futuros. ....	33
6. Bibliografía .....	35
7. Anexos.....	37

## Índice de Acrónimos

CEN CINAI: Centro de Nutrición y Desarrollo Infantil

CFIA: Colegio Federado de Ingenieros y Arquitectos de Costa Rica

CNE: Comisión Nacional de Prevención del Riesgo y Atención de Emergencias

CONAPAM: Consejo Nacional de la Persona Adulta Mayor

DINADECO: Dirección Nacional de Desarrollo de la Comunidad

EARTH: Universidad Earth, Costa Rica

EBAIS: Equipo Básico de Atención Integral en Salud

ICE: Instituto Costarricense de Electricidad

IDA: Instituto de Desarrollo Agrario

IMAS: Instituto Mixto de Ayuda Social

MAG: Ministerio de Agricultura y Ganadería

MCJ: Ministerio de Cultura y Juventud

MIVAH: Ministerio de Vivienda y Asentamiento Humanos de Costa Rica

MS: Ministerio de Salud de Costa Rica

PAM: Personas Adultas Mayores

PNUD: Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo

RSN: Red Sismológica Nacional UCR-ICE

UCR: Universidad de Costa Rica

UNA: Universidad Nacional

## 1. Introducción

En la región norte del Valle Central entre las provincias de Heredia y Alajuela se reporta el día 8 de enero del 2009 en Costa Rica un sismo de 6.2 grados en la escala de Richter asociado con una falla local denominada Ángel-Vara Blanca a cuarenta kilómetros de la ciudad capital<sup>1</sup>.

Entre los días 8 y 10 de enero se presentaron 170 réplicas posteriores al evento principal con magnitudes iguales o mayores a los 2,4 grados en la escala de Richter. El área de afectación estimada con base a la distribución geográfica de daños por la Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias de Costa Rica (CNE), fue de aproximadamente 564.8 kilómetros cuadrados.

Los cantones en los cuales se concentraron los mayores daños son: Alajuela, Poás, Valverde Vega, Grecia, Alfaro Ruiz, Heredia y Barva.

El terremoto dejó un saldo de 25 personas fallecidas, 5 desaparecidos y aproximadamente 100 heridos. Asimismo, 71 comunidades resultaron dañadas, debiendo ser albergadas un total de 986 personas; se estimó que la población indirectamente afectada por daños en sus viviendas, problemas de incomunicación e interrupción de servicios, entre otros factores, fue de 125.584 personas.

Posterior, a la atención de la emergencia el Presidente de la República el Dr. Oscar Arias Sánchez (2006-2009), convoca a Ministros y Viceministros a fin de establecer responsabilidades para dar la respuesta inmediata, planificar la rehabilitación y la recuperación, tanto con recursos institucionales como de la cooperación internacional.

En el caso concreto de la comunidad de Cinchona la reconstrucción de la zona impactada no fue posible dadas las condiciones de riesgo del lugar, por lo que se debió desarrollar un proyecto de reubicación entre las comunidades de Cariblanco y Ujarrás, denominado Nueva Cinchona.

El MIVAH, estableció los “Lineamientos para la Nueva Cinchona”, a partir de los cuales el Colegio Federado de Ingenieros y Arquitectos realizó el anteproyecto “Propuesta de Diseño Arquitectónico para Nueva Cinchona” para reubicar a las familias más afectadas por el terremoto (ver apartado 3.3).

Paralelamente, el MS coordina desde el Sector Social los elementos para la recuperación, con el apoyo del MIVAH y la CNE elabora el plan denominado: “Nueva Cinchona:

---

<sup>1</sup> Fuente: Red Sismológica Nacional.

Construyendo el desarrollo desde la integración y la armonía social y ambiental” (ver apartado 3.4).

Estos planes, lineamientos y propuestas establecen la columna vertebral para la ejecución de los proyectos planteados en cuatro componentes básicos: infraestructura, psicosocial, económico y ambiental. Donde Instituciones como: el Ministerio de Salud coordinando con; la CNE, Ministerio de Cultura y Juventud, IMAS, IDA, Ministerio de Educación, UNA, UCR, CONAPAM, Dirección de Nutrición y Desarrollo Infantil ( CEN-CINAI), Cruz Roja Costarricense, Municipalidad de Alajuela entre otras han desarrollado las iniciativas de forma proactiva.

Este proceso ha tenido experiencias exitosas y lecciones aprendidas que requieren sistematización de manera que se tenga una comprensión más profunda de las experiencias vividas, con el fin de mejorar las prácticas futuras y se aporte a la reflexión y en general a la construcción de la teoría con conocimientos surgidos de prácticas sociales concretas.

Con el fin de identificar los principales factores de éxito y las oportunidades de mejora de este proceso de intervención, el MS, la CNE y el Sistema de la Naciones Unidas han coordinado esfuerzos para desarrollar esta experiencia de sistematización. Para ello, se utilizó una metodología participativa con un grupo de 43 actores que han intervenido en diferentes etapas y componentes del proyecto, además de una revisión documental de actas, bitácoras, fotografías, instrumentos e informes que se han utilizado durante los casi tres años de gestión.

El segundo apartado de este documento describe la metodología de trabajo que se utilizó para desarrollar la sistematización. Posteriormente, se describen los antecedentes, los acontecimientos y los esfuerzos realizados por el Gobierno de Costa Rica y sus instituciones para atender y reubicar a las familias de la comunidad de Cinchona.

En los apartados siguientes, se presentan las principales, fortalezas, debilidades y lecciones aprendidas que se identificaron durante la sistematización y las recomendaciones aportadas por los diferentes actores en la sistematización.

Finalmente se presentan de forma propositiva algunas de las experiencias exitosas que se han alcanzado hasta el momento, con factores de éxito, oportunidades de mejora y recomendaciones para situaciones similares a futuro.

## 2. Metodología de Sistematización

La sistematización se define como un proceso de interpretación crítica de una o varias experiencias, que a partir de su reordenamiento, muestran la lógica del proceso vivido, los factores que han intervenido en dicho proceso, ¿cómo se han relacionado entre sí? y ¿por qué lo han hecho de esa manera? Las razones principales por las cuales usualmente se desarrolla un proceso de sistematización son:

- Tener una comprensión más profunda de las experiencias vividas, con el fin de mejorar las prácticas futuras
- Compartir con otras situaciones similares las enseñanzas surgidas de la experiencia analizada (lecciones aprendidas)
- Aportar a la reflexión y en general a la construcción de la teoría con conocimientos surgidos de prácticas sociales concretas.

A partir de esta conceptualización, la sistematización que presenta este documento considera el proceso que se siguió en la atención y reubicación de la población afectada por el terremoto de Cinchona (2009), la percepción de los actores que han participado en éste proceso y los resultados que se han alcanzado hasta la fecha en el proyecto de reconstrucción de la nueva comunidad de Cinchona.

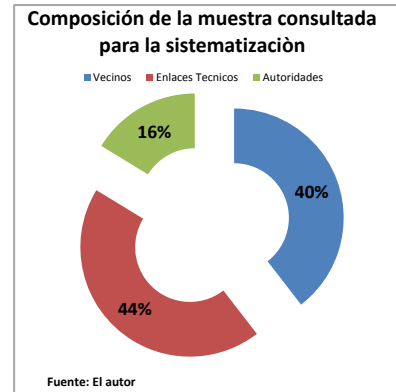


Para lograr este resultado, en primera instancia se delimitó el objeto a sistematizar, su importancia y relevancia para el manejo de eventos similares futuros junto con el equipo contraparte del MS y del PNUD.

Para sistematizar esta experiencia, se llevó a cabo un análisis documental de actas, bitácoras, fotografías, instrumentos e informes que han generado los diferentes actores durante este proceso; se realizaron entrevistas semiestructuradas con autoridades y vecinos (as) de las comunidades afectadas y se realizó una convocatoria para la realización de dos talleres<sup>2</sup> para la identificación de lecciones aprendidas.

<sup>2</sup> Ver anexo 1 Lista de participantes en los talleres.

La metodología empleada para la identificación de percepciones y de lecciones aprendidas, contó con la participación de un grupo de 43 actores (7 autoridades, 17 vecinos (as) de Cariblanco-Ujarras-Nueva Cinchona y 19 colaboradores técnicos de instituciones públicas y organismos cooperantes) involucrados en la atención y reubicación de la población afectada por el terremoto.



En las entrevistas independientes a las autoridades participaron el exviceministro de Coordinación Interinstitucional Sr. Marco Vargas, la exministra de Salud Sra. María Luisa Ávila, la exviceministra de Salud Sra. Ana Morice, el exviceministro de Vivienda Sr. Luis Fernando Salazar, el Director Ejecutivo del CFIA Sr. Oلمان Vargas, Presidenta Ejecutiva CNE Sra. Vanessa Rosales, y la Defensora de los Habitantes Sra. Ofelia Taitelbaum, que desde su óptica y rol asumido en el proceso, aportaron información muy valiosa a esta sistematización.



Complementariamente, para identificar la percepción, experiencias exitosas y las lecciones aprendidas del proceso de atención y reubicación de la población afectada, se utilizaron instrumentos diseñados por el consultor (ver anexo 2), que se aplicaron en dinámicas individuales y en los talleres correspondientes.

Las lecciones aprendidas, las experiencias exitosas y las recomendaciones que se presentan en este informe son producto de la triangulación de los resultados de la percepción de los actores, las evidencias objetivas de la revisión documental y la observación realizada en sitio.

La investigación realizada con los actores (autoridades-vecinos (as)-colaboradores técnicos), se basa en resultados cualitativos no probabilísticos (muestreo por selección basado en el incidente) por lo que no se consideró necesario justificar tamaños de muestra, y los resultados de las poblaciones consultadas se generalizaron para determinar tendencias y correlacionar los hallazgos relevantes identificados desde las diferentes perspectivas.



### 3. Antecedentes

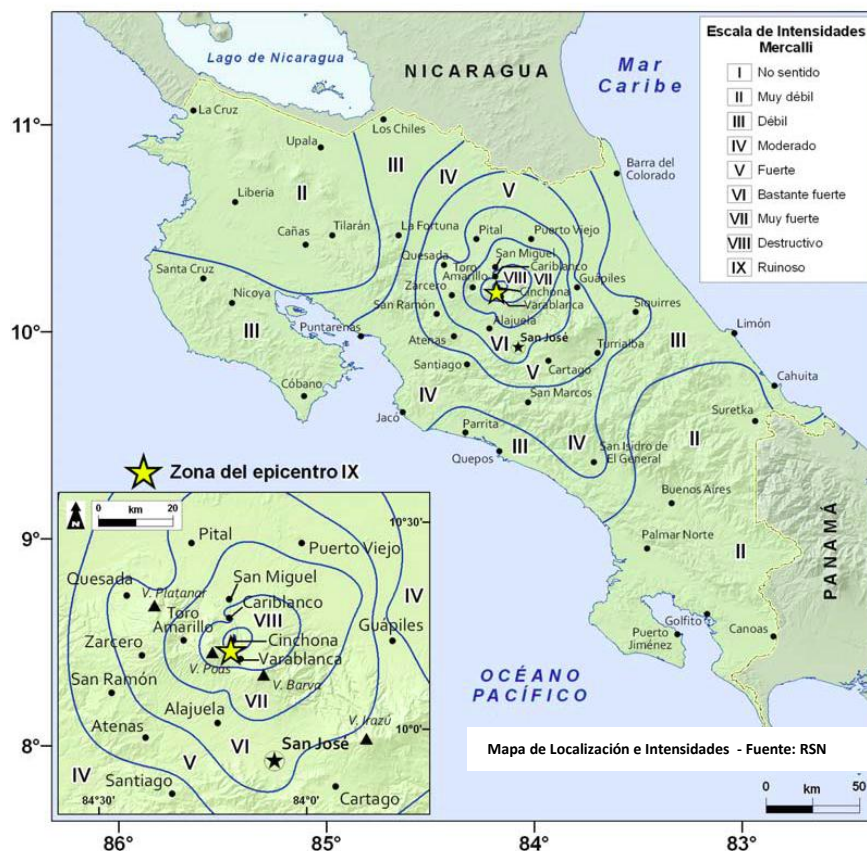
#### 3.1 El terremoto de Cinchona

El día 8 de enero del 2009 en Costa Rica se da un terremoto que afectó principalmente las provincias de Alajuela y Heredia, dejó pérdidas humanas y daños materiales y sociales.

El sismo que se produjo tuvo las siguientes características<sup>3</sup>:

- Hora Local: 13:21
- Magnitud: 6,2 grados escala Richter
- Profundidad: 7.1 km
- Epicentro: 4 kilómetros al Suroeste de Cinchona, Provincia de Alajuela.
- Intensidades: VIII -VI en Varablanca, Sarapiquí, Bajos del Toro, IV-V en San José y Heredia, en la escala de Mercalli modificada.

**Figura 1** Mapa de localización e intensidades



<sup>3</sup> Tomado de página web de la CNE, 2011. <http://www.cne.go.cr/cinchona/>



Entre los días 8 y 10 de enero se presentaron 170 réplicas posteriores al evento principal con magnitudes iguales o mayores a los 2,4 grados en la escala de Richter. El área de afectación estimada con base a la distribución geográfica de daños por la Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias de Costa Rica (CNE), fue de aproximadamente 564.8 kilómetros cuadrados.

Los cantones en los cuales se concentraron los mayores daños son: Alajuela, Poás, Valverde Vega, Grecia, Alfaro Ruiz, Heredia y Barva.

El terremoto dejó un saldo de 25 personas muertas, 5 desaparecidos y aproximadamente 100 heridos. Asimismo, 71 comunidades resultaron dañadas, debiendo ser albergadas un total de 986 personas; se estimó que la población indirectamente afectada por daños en sus viviendas, problemas de incomunicación e interrupción de servicios, entre otros factores, fue de 125.584 personas.

En general, los hallazgos de mayor relevancia identificados a partir de la investigación documental hacen referencia a los siguientes aspectos:



Vivienda afectada agosto 2011 - Fuente: el autor

**En vivienda:** desde el día posterior al evento se establecieron equipos para la valoración del daño en casas de habitación, estos equipos fueron conformados por ingenieros y arquitectos de diversas instituciones que dieron respuesta, los cuales fueron coordinados por la CNE.

Se reportó un total 1018 viviendas con diverso nivel de daño en todos los cantones afectados, 79 de las cuales fueron pérdidas totales en la comunidad de Cinchona<sup>4</sup>.

**La infraestructura de salud:** en los cantones afectados, 6 centros de atención de salud se reportaron con daños de diverso nivel. Se resalta la destrucción del Equipo Básico de Atención Integral de Salud, (EBAIS) de la comunidad de Poasito.

**La infraestructura vial:** el daño se dio en carreteras y puentes de las rutas nacionales 120, 126, 712 y 728, principalmente por los deslizamientos de tierra y los flujos de lodo.

<sup>4</sup> Fuente: Reporte del MIVAH del 10 de octubre del 2009.

**Los albergues:** desde horas posteriores al evento, los albergues para persona afectadas fueron instalándose de acuerdo a las necesidades y a las evaluaciones realizadas en los sitios más afectados. Estos fueron instalados en lugares accesibles como iglesias, centros comunales, gimnasios y escuelas de los cantones más afectados.

La selección de las familias para ser atendidas en albergues, fue tarea de las instituciones de primera respuesta. Estos eran administrados por voluntarios de la Cruz Roja y líderes comunales, con recursos del Fondo Nacional de Emergencias, dispuestos por la CNE.

En total se establecieron 18 albergues en las zonas más afectadas, con un aproximado de 500 familias atendidas en ellos. Posteriormente, la mayoría de las familias que se quedaron sin casa fueron apoyadas por el Instituto Mixto de Ayuda Social (IMAS) con subsidios para alquileres por tres meses, mientras se encontraba una solución habitacional, las otras familias regresaron a sus casas o se fueron a vivir con otros familiares.



**El campamento transitorio de Poasito:** de todas las familias que se encontraban instaladas en la carpa-albergue de Poasito, no fue posible reubicar 40 de ellas ya que no tenían familiares que los albergaran y no habían casas de alquiler disponibles. Por esta razón, las autoridades decidieron establecer un campamento transitorio, con servicios básicos y con casas hechas por la fundación “Un techo para mi País”.

El campamento funcionó por ocho meses, se dio la orden de cierre en setiembre del 2009 dado el avanzado deterioro de la infraestructura, los constantes problemas de convivencia por hacinamiento y la falta de sostenibilidad financiera, entre los principales aspectos<sup>5</sup>.



Posteriormente, a estas familias se les ofrecieron opciones, tales como: alquilar viviendas con subsidio del IMAS, aceptar una solución de vivienda en proyectos fuera de la zona, compra de vivienda por un monto máximo de doce millones o esperar a que madurara algún proyecto habitacional en la zona.

<sup>5</sup> Tomado del documento elaborado por el Ministerio de Salud para el Proceso de cierre del campamento de Poasito en setiembre del 2009.

**El costo económico de la emergencia:** a partir de los datos preliminares de la CNE, los costos estimados de recuperación por sector que se presentaron enero 2009 <sup>6</sup> evidenciaban la magnitud de los daños.

**Tabla 1** Valoración monetaria proyectada en colones de costos de recuperación por Sector, según Plan General de la Emergencia.

SECTOR	MONTO	
Carreteras	9,050,985,850.00	
Puentes	1,617,391,200.00	
Vados y Alcantarillas	253,700,000.00	
Ríos y Quebradas	39,000,000.00	
Edificación de Educación	2,722,514,790.98	
Edificios de Salud	414,137,500.00	
Sistemas de Agua	712,047,200.00	
Edificios Públicos	70,450,000.00	
Vivienda	20,536,880,000.00	
Sistema Eléctrico	205,427,820,000.00	
Sistema de Infocomunicaciones	90,171,902.68	
Agropecuaria	Agricultura	5,996,103,979.76
	Pecuario	1,611,456,875.00
Ambiente	31,880,410,463.10	
Daños atendidos por Primer Impacto: CNE	342,088,622.48	
<b>Total</b>	<b>280,765,158,384.00</b>	

Fuente: CNE

Cuatro meses después, la cifra preliminar de costos de recuperación incremento sustancialmente y se llegó a estimar en aproximadamente 10 millones de dólares<sup>7</sup>, distribuidos en la habilitación y manutención de albergues, campamentos, subsidios laborales y ayudas económicas, el restablecimiento de acueductos y alcantarillados, infraestructura vial, electricidad y telecomunicaciones.

Posterior a la atención de la emergencia y rehabilitación de servicios básicos, se inició un proceso de reconstrucción algunas zonas afectadas.

**La reconstrucción de Cinchona:** En el caso concreto de la comunidad de Cinchona la reconstrucción de la zona impactada no fue posible dadas las condiciones de riesgo del lugar. En febrero del 2011 la Junta Directiva de la CNE <sup>8</sup> estableció una serie de disposiciones de regulación uso de suelo de ese territorio como resolución vinculante<sup>9</sup>, en la que se establece:

*“Todas estas estructuras tanto públicas como privadas han sido declaradas como inhabitables, se encuentran en un área de clara influencia sísmica, con daños generalizados en la infraestructura, deslizamientos y fracturas del suelo.*

<sup>6</sup> Plan General de la Emergencia por sismo 6.2 Richter, Terremoto de Cinchona. CNE, Costa Rica 2009.

<sup>7</sup> Según Plan de Recuperación Hacia el Desarrollo, Gobierno de Costa Rica -PNUD mayo 2009

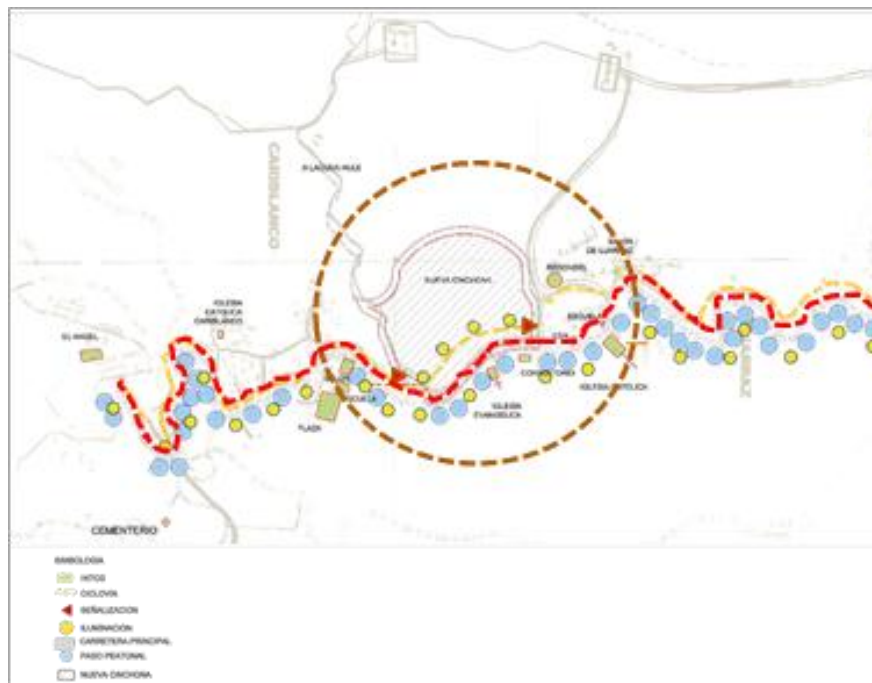
<sup>8</sup> Según acuerdo N° 0035-2011 de la Junta Directiva de la CNE,

<sup>9</sup> Publicada en el Diario Oficial la Gaceta del 14 de julio del 2011.

*En este sector no será posible el desarrollo de ningún tipo de construcción o servicios básicos”.*

De esta manera, el reto de reubicar las personas que residían en la zona destruida de Cinchona en un nuevo contexto geográfico y social requirió un esfuerzo de planificación, coordinación y articulación intersectorial, interinstitucional e interdisciplinario sin precedentes, tal y como se presenta en los siguientes apartados de este documento. El proyecto de reubicación denominado “Nueva Cinchona” se ubica geográficamente entre las comunidades de Cariblanco y Ujarrás en una finca seleccionada por la comunidad afectada (ver apartado 3.3).

**Figura 2** Mapa de localización de Nueva Cinchona



Fuente MIVAH

**Campaña “Yo Nací en este país”:** durante los días posteriores a la emergencia el pueblo de Costa Rica se solidarizó con las personas afectadas y colaboraron mediante; voluntariado, envío de alimentos, ropa medicamentos, entre otros.

La empresa de Radio “Central de Radios” la televisora “Repretel” y el Banco de Costa Rica tuvieron la iniciativa de hacer una campaña para recoger dinero y subsidiar costos que se generaron por el evento. A partir de esta iniciativa recaudaron recursos por un total de 1 800 millones de colones.

En las etapas de organización de la reconstrucción, los responsables de la campaña entregaron mediante un fideicomiso los dineros recolectados al Fondo Nacional de Emergencias y en consenso con el Gobierno se decidió que ese dinero sería utilizado en la construcción de las viviendas del proyecto de Nueva Cinchona.

### 3.2 Los principios orientadores para la recuperación

Como medida complementaria a las acciones emprendidas por las instituciones de primera respuesta en la atención de la emergencia, el Gobierno de Costa Rica conformó una comisión de alto nivel técnico –político, constituida por el Ministerio de Coordinación Interinstitucional, la CNE, los Viceministerios de Salud, Planificación Nacional, cinco Equipos Técnicos Sectoriales (ETS) y la colaboración de las Agencias del Sistema de Naciones Unidas.

En mayo del 2009, esta comisión define los principios orientadores para el proceso de recuperación de las zonas más afectadas por el terremoto, según se establecen en la siguiente figura<sup>10</sup>:

**Figura 3** Principios orientadores para el proceso de recuperación



Fuente: PNUD

De esta manera, tal y como establece el documento “Plan de Recuperación hacia el Desarrollo”:

*“Los tres primeros principios se refieren a la necesidad de enfocarse sobre las personas y sus derechos a una vida digna, dado que un proceso de recuperación no puede dejar a las personas en una situación social y económica peor que la tenía antes del terremoto.*

*Las siguientes tres otras orientaciones, tienen como propósito impulsar un proceso de recuperación bajo un enfoque de coordinación interinstitucional entre administraciones*

<sup>10</sup> Fuente: “Plan de Recuperación hacia el Desarrollo”, Gobierno de Costa Rica -PNUD Terremoto de Cinchona, Mayo 2009.

*locales y gobierno central para la toma de decisiones y manejo de recursos contando con la participación de la sociedad civil.”*

*Finalmente, los últimos dos principios orientadores aseguran el seguimiento de las decisiones y acciones del proceso de recuperación, su evaluación y corrección oportuna así como la transparencia y rendición de cuentas”*

Es a partir de estos ocho principios orientadores que se desarrollan muchas de las acciones subsecuentes de atención, recuperación de las condiciones y reubicación de la población afectada. Sin embargo, no existe evidencia objetiva que permita corroborar que se dio seguimiento y cumplimiento a todas las acciones enmarcadas en este Plan de Recuperación elaborado en mayo del 2009.

Posteriormente y para el caso específico de Cinchona se conformó una comisión denominada “Comisión de Reconstrucción de Nueva Cinchona”, que fue liderada por el MS y contó con el apoyo principalmente del MIVAH y la CNE para llevar adelante el proyecto de reubicación de esta comunidad.

### **3.3 Los lineamientos y el anteproyecto de la Nueva Cinchona**

El MIVAH como miembro en primera instancia de uno de los Equipos Técnicos Sectoriales conformados por el Gobierno para atender la emergencia y posteriormente como Miembro de la Comisión de Reconstrucción de Nueva Cinchona, elaboró los lineamientos base, a partir de los cuales el Colegio Federado de Ingenieros y Arquitectos realizó el diseño preliminar del sitio para reubicar a las familias afectadas, en un terreno localizado entre las comunidades de Cariblanco y Ujarrás.

La valoración de los posibles terrenos para la ubicación del proyecto se hizo a partir de los estudios de orto-fotografía contratados por el Instituto Costarricense de Electricidad (ICE), lo cual permitió filtrar la oferta inicial de terrenos, de los 42 previamente identificados, a solo 14.

A continuación se hizo una comprobación de campo con participación de especialistas de las instituciones relacionadas con aspectos urbanísticos, municipales, de servicios, de ordenamiento territorial y de análisis de riesgo. De este estudio, los terrenos se clasificaron en 3 categorías: verde: aptos para proyecto, naranja: con posibilidades y roja: no aptos para proyecto.

Complementariamente, el MIVAH, el MS y la CNE, plantean la posibilidad de establecer una estrategia de reconstrucción en conjunto con la comunidad de Cinchona. El objetivo general de esta iniciativa fue generar un modelo de intervención socio espacial que estableciera los lineamientos para responder a las necesidades y expectativas de la comunidad afectada, facilitando una guía para los profesionales a cargo del diseño de las obras.

En el marco de esta iniciativa, se realizaron tres talleres participativos con las familias afectadas, en donde se desarrollaron las siguientes actividades:



Taller I con comunidad - Fuente: MIVAH

- Elaboración de mapas de percepción de la comunidad de Cinchona.
- Elaboración de mapas familiares de vivienda de los habitantes de Cinchona.
- Aplicación de cuestionarios para cada familia afectada.
- Presentación de resultados de la categorización de los terrenos a la comunidad de Cinchona.
- Definición de componentes de la propuesta, para que definan características que respondan a sus necesidades.

En estos talleres, se analizó a la comunidad de Cinchona a nivel macro (relación de Cinchona con respecto a su entorno), micro (la configuración del pueblo y como lo percibían sus habitantes), esto con el fin de caracterizar la historia cultural y socio espacial conservada en la memoria colectiva.

De las diversas actividades realizadas se establecieron los siguientes **lineamientos generales**<sup>11</sup> para el reasentamiento de las comunidades afectadas:

- 1. Se debe propiciar una comunicación permanente con las personas de la comunidad de manera que el producto final contemple todas las visiones posibles.**
- 2. Se debe validar todas las propuestas antes de la fase de ejecución con las personas de la comunidad en los talleres de validación.**
- 3. En los procesos de diseño se debe contar un profesional en Ciencias Sociales y con experiencia en procesos de reconstrucción social.**
- 4. Se debe coordinar con el Ministerio de Educación Pública el faltante de aulas.**
- 5. Con respecto a los servicios de salud, se debe coordinar con el área de salud respectiva para analizar los alcances de la nueva población a atender.**
- 6. Se debe trabajar con la comunidad de Cinchona en el fortalecimiento de competencias básicas en el período que comprenda la ejecución de las obras.**
- 7. También se debe trabajar con la comunidad receptora en fortalecer competencias relacionadas con procesos de integración.**

<sup>11</sup> Fuente: "Lineamientos generales para el diseño del reasentamiento de la Nueva Cinchona" MIVAH, 2009.

Los espacios mínimos que debía tener el reasentamiento según los lineamientos del MIVAH se muestran en la siguiente figura:

**Figura 4** Espacios mínimos del proyecto recomendados por el MIVAH



Fuente: “Lineamientos generales para el diseño del reasentamiento de la Nueva Cinchona” MIVAH, 2009.

A partir de estos lineamientos, se consideraron otros elementos complementarios de diseño urbano y paisaje tales como:

- Zonificación
- Acceso a la comunicación
- Seguridad y control
- Acceso a servicios
- Creación de espacios comunes
- Espacios abiertos
- Equipamiento
- Transporte

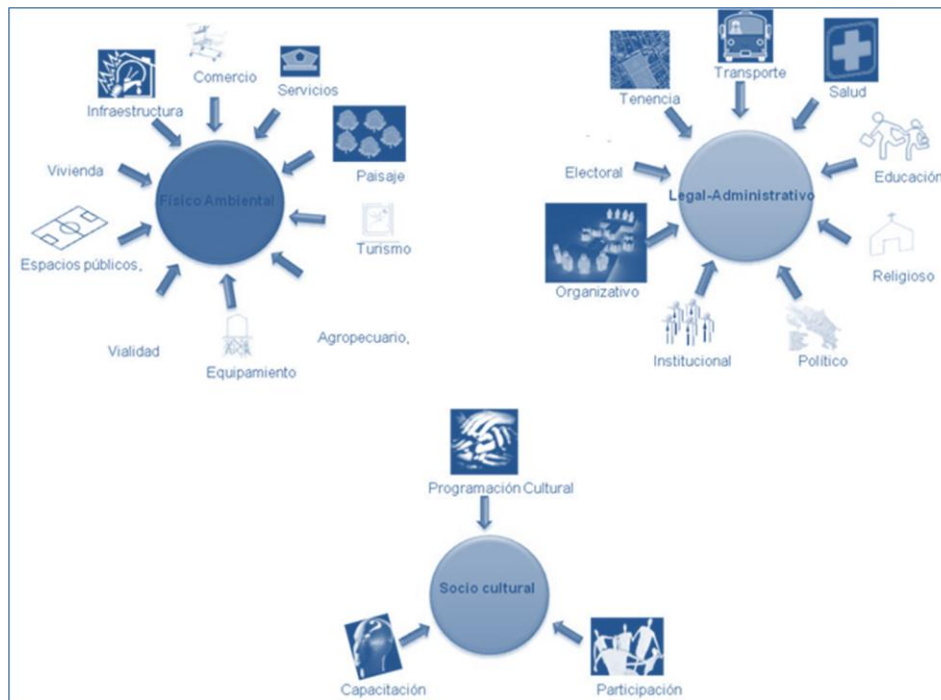
Complementariamente, en el documento de lineamientos se describen todas las etapas y las directrices generales y específicas para el proceso de reasentamiento de la comunidad, con un modelo que considera tres ámbitos:



- Físico ambiental
- Legal Administrativo
- Socio cultural

Cada uno de estos ámbitos con varios componentes como se muestra en la siguiente figura:

**Figura 5** Ámbitos y componentes propuestos por el MIVAH para “Nueva Cinchona”



Fuente: “Lineamientos generales para el diseño del reasentamiento de la Nueva Cinchona” MIVAH, 2009.

Con todos estos elementos el MIVAH recomienda el perfil que debe tener la Unidad Ejecutora del proyecto, la cual debe velar no solo por la construcción de las viviendas sino por el cumplimiento de los lineamientos y directrices que garanticen los resultados deseados.

A finales de junio del 2009 se determina que solo un terreno cumplía con los requerimientos de seguridad, facilidades para el desarrollo urbanístico, potencial para albergar proyectos productivos y, restablecer las condiciones sociales y productivas que había perdido la comunidad de Cinchona.

En este sentido y según se establece en uno de los documentos consultados<sup>12</sup>:

*“El proceso de compra del terreno de Cariblanco fue complejo y tardó dos meses, porque el Estado no tiene margen de negociación y debe pagar lo que se establece en un avalúo del Ministerio de Hacienda. La otra vía para adquirir un terreno es por medio de la expropiación, proceso legal intrincado que puede tardar años, ante la protección constitucional al derecho de la propiedad. Los propietarios de la finca de Cariblanco aceptaron el precio fijado por el Ministerio de Hacienda, y en agosto del 2009 la Junta Directiva de la Comisión Nacional de Prevención de Riesgos y Atención de Emergencias (CNE) aprobó el Plan de Inversión para la compra del terreno, acción que se materializó pocos días después ante la Notaría del Estado, con recursos del Fondo Nacional de Emergencias”.*

A partir de los lineamientos generales para el diseño del reasentamiento de la comunidad de Nueva Cinchona y la compra del terreno, es que el Colegio Federado Ingenieros Arquitectos de Costa Rica (CFIA) define la propuesta de anteproyecto en el último semestre del 2009.

Este anteproyecto tuvo como principales objetivos:

- ✓ Integrar la propuesta a la trama de espacios públicos urbanos existentes.
- ✓ Compatibilizar los usos y tipologías del área.
- ✓ Construir identidad urbana; reconociendo y potenciando los usos característicos de las comunidades.

Los principales componentes de espacio de dicha propuesta consideraron:

1. 93 lotes para vivienda en un rango de 300-400 m<sup>2</sup>
2. Lotes para comercio local
3. Comercio de paso
4. Zonas de recreación y juegos infantiles
5. Parque
6. Área de parqueos
7. Zonas de amortiguamiento
8. Área de servicios
9. Infraestructura vial y peatonal

El diseño de la propuesta de integración y diseño de la Nueva Cinchona en el anteproyecto elaborado por el CFIA se muestra en la siguiente figura:

---

<sup>12</sup> Tomado del documento: **Los procesos de reconstrucción: reto para las sociedades y para los gobiernos El caso de Cinchona.** Vanessa Rosales y Luis F. Salazar, Costa Rica Abril 2010.

**Figura 6** Propuesta diseño orgánico “Nueva Cinchona”



Fuente: CFIA

Con los lineamientos, la compra del terreno y el anteproyecto, la CNE trabajó en conjunto con el MIVAH, como Unidad Ejecutora, en la preparación de las especificaciones para contratar los planos completos del proyecto por medio del Fondo Nacional de Emergencias. El Plan de Inversión para la elaboración de estos planos fue aprobado por la Junta Directiva de la CNE en de enero del 2010.

De forma paralela, la CNE había contratado los estudios de suelos y de topografía que permitieron garantizar las condiciones adecuadas del terreno que se adquirió, además facilitaron la elaboración del plano con el diseño geométrico indispensable para la contratación del movimiento de tierras, a partir de la información del anteproyecto elaborado por el CFIA. Con base en este diseño, en abril del 2010 la Junta Directiva de la CNE aprobó el Plan de Inversión para la contratación de esta etapa de las obras.

Con estos insumos técnicos, la CNE y el MIVAH realizaron las recomendaciones y carteles de contratación para el diseño de los planos y la construcción de las viviendas.



Casas de "Nueva Cinchona" agosto 2011 - Fuente: el autor

El proyecto de vivienda se inaugura en octubre del 2010, desde ese momento hasta inicios del 2012, se continuaron desarrollando diferentes obras en el reasentamiento bajo la coordinación y supervisión de la CNE principalmente. En enero del 2012 el proyecto todavía tenía algunos pendientes importantes como la construcción de la escuela, los espacios comerciales y el CEN CINAI.

Si bien la infraestructura ha sido uno de los ejes para el desarrollo del proyecto, existe evidencia de que la Comisión de Reconstrucción de Nueva Cinchona, desde un inicio abordó el caso de Cinchona con dos perspectivas adicionales relacionadas con la reactivación económica y restauración del tejido social, manteniendo el tema ambiental como eje transversal en todas ellas. De esta manera el MS, como coordinador del Sector Social de Costa Rica, lideró un proceso integral propiciando la participación de otros ministerios, instituciones autónomas, universidades, organizaciones no gubernamentales y agencias internacionales, a partir del enfoque de determinantes sociales que se desarrolla en el siguiente apartado.

### 3.4 El abordaje de determinantes sociales en salud como eje articulador del proceso de reubicación de la comunidad de Cinchona en Ujarrás y Cariblanco.

La salud es considerada actualmente un producto social; bajo esta perspectiva el MS asume un rol proactivo en el proyecto de reconstrucción de Nueva Cinchona y propone que las intervenciones que se realicen, deben ejecutarse bajo las premisas del marco conceptual de los **Determinantes Sociales en Salud**, que considera los diferentes ámbitos de la vida humana. Para este caso la conceptualización implica la definición de estrategias que articulan el efecto esperado de las actividades en cada uno de esos determinantes como punto de partida, para la gestión de la atención y recuperación posterior a un desastre.

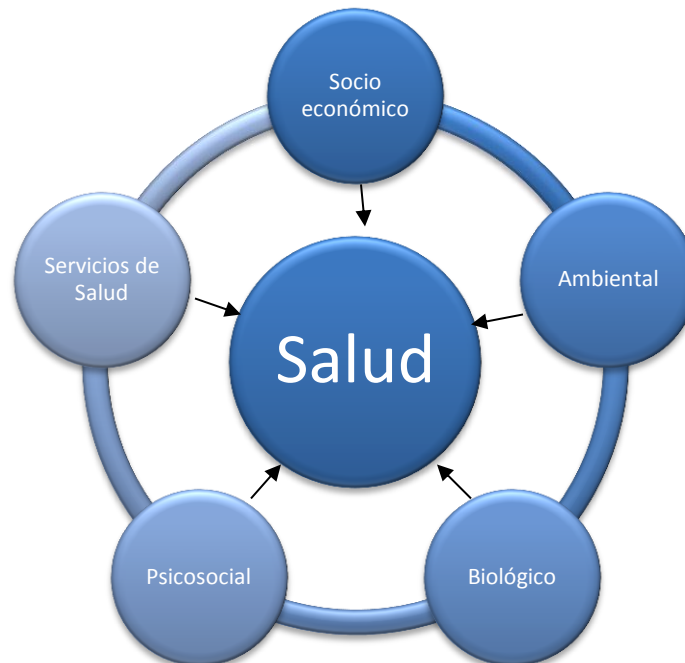
Enfrentar una situación de emergencia y desastre conlleva el abordaje de pérdidas de índole económica, social, de infraestructura, ambiente y, aspectos relacionados con los daños en la salud. En algunos desastres, las posibilidades de recuperarse y crear resiliencia se imposibilitan cuando convergen condiciones de elevada vulnerabilidad en las poblaciones afectadas. En esas situaciones, además de la respuesta oportuna y efectiva al desastre en la etapa inmediata, debe identificarse oportunidades para no reconstruir el riesgo y avanzar hacia el desarrollo, desde el período de recuperación.

El marco conceptual de la producción social de la salud a partir de determinantes caracteriza cinco categorías, que deben comprenderse como elementos que se interrelacionan como parte de un sistema complejo e interdependiente. Las cinco categorías son las siguientes:

1. **Socioeconómica y cultural:** En esta categorización se incluyen aspectos tales como el ingreso económico, empleo, entramado y organización social, redes de apoyo comunal y de cuidado, educación, factores sociales y laborales para el empleo, fuentes de trabajo y tipos de disponibilidad; así como, aspectos socio culturales, políticos, modelos de desarrollo, sistema educativo, políticas económicas, acceso de servicios básicos de prestación en salud, agua y otros.
2. **Ambiente:** Esta categorización incluye aspectos físicos en los lugares de trabajo y en las viviendas, al igual que otros aspectos del entorno físico natural y el construido por las personas, en los cuales se contextualiza el colectivo humano. Contempla así mismo las condiciones climáticas, la vulnerabilidad infraestructural y estructural ante eventos naturales o antrópicos.
3. **Biológico:** Se refiere a los determinantes asociados a aspectos genéticos y hereditarios, entre ellos la edad, el sexo, la condición nutricional, la inmunidad y condiciones patológicas personales.
4. **Psicosocial:** Esta categoría de determinantes incluye la capacidad individual y las aptitudes de adaptación de los individuos y las comunidades. En específico, se refiere a la estructura psicológica de la persona, las aptitudes y capacidades de adaptación y el sentido de control y dominio sobre sí mismo y su entorno.

5. **Servicios de salud:** Se refiere al acceso que tienen o no las personas a servicios oportunos y de calidad para promover, mantener y restablecer la salud individual y colectiva.

**Figura 7** Determinantes Sociales en Salud



**Fuente:** Ministerio de Salud, 2011

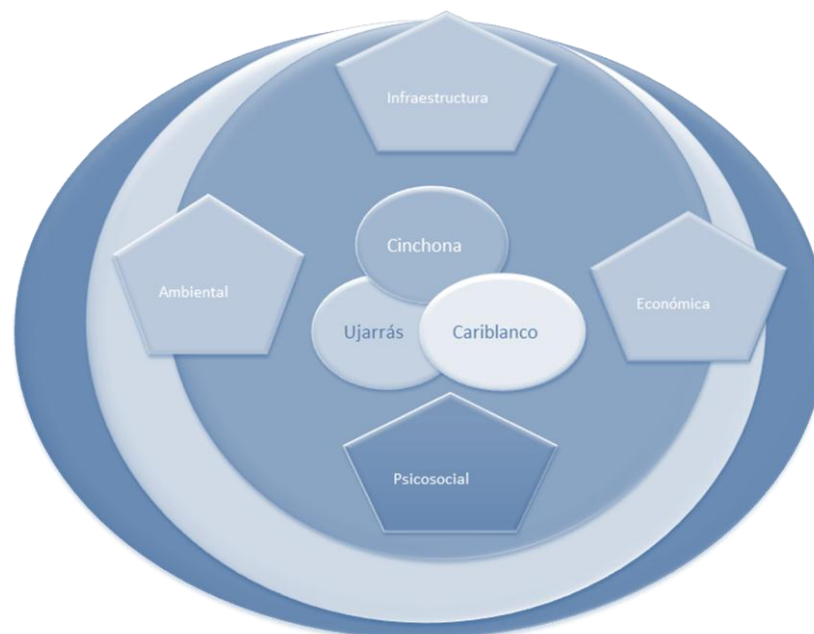
Desde esta perspectiva, las intervenciones sobre los determinantes sociales de la salud, los procesos sociales y las condiciones inseguras que contribuyen de forma progresiva con la construcción del riesgo de desastres, han de contar con la participación de múltiples sectores y actores. Las estrategias de ambos enfoques (los determinantes sociales de la salud y la reducción del riesgo ante desastres) son coherentes y armónicas entre sí, pues ambas pretenden la incorporación de las instituciones del estado y de interés público, la sociedad civil, las comunidades locales y el sector privado, así como de foros y organismos internacionales.

En el caso de Cinchona, las instituciones han realizado acciones de acuerdo a sus competencias, para articular e integrar los esfuerzos de recuperación y el mejoramiento de las condiciones de vida de la población afectada.

Para la recuperación de comunidades afectadas por desastres, el MS desde la Dirección de Planificación Estratégica y Evaluación de Impacto de la acciones en Salud, planteó cuatro componentes temáticos como motor del desarrollo sostenible y seguro, que son: Infraestructura, Ambiente, Psicosocial y Económico.

Estos componentes han sido descritos y abordados en el documento denominado; “Nueva Cinchona: Construyendo el desarrollo desde la integración y la armonía social y ambiental”, 2011.

**Figura 8** Esquema de los ejes para el desarrollo sostenible y seguro de las zonas afectadas



**Fuente:** “Nueva Cinchona: Construyendo el desarrollo desde la integración y la armonía social y ambiental”, Ministerio de Salud 2011.

De esta manera, a partir de los principios orientadores para la recuperación (ver apartado 3.2) y del trabajo coordinado por el MS como promotor de la Producción Social de la Salud a partir de determinantes de la salud, se definieron los siguientes objetivos para el proyecto:

### **Objetivo General<sup>13</sup>:**

Implementar el proceso de reubicación, recuperación e integración de la población de Cinchona de forma articulada y sostenible ambiental, social, económicamente; a las comunidades de Ujarrás y Cariblanco, en pro de mejorar la calidad de vida de las poblaciones, previniendo y reduciendo los riesgos de desastre.

<sup>13</sup> Tomado de Nueva Cinchona: Construyendo el desarrollo desde la integración y la armonía social y ambiental, Ministerio de Salud 2011.

### Objetivos específicos:

- Desarrollar acciones y potenciar capacidades en la población que favorezcan la integración psicosocial y la convivencia entre los habitantes de la Nueva Cinchona y comunidades aledañas en la búsqueda de una nueva identidad socio espacial y cultural.
- Promover la creación de redes sociales como una forma de acceder a los servicios y programas que apoyan y facilitan la inserción de las poblaciones.
- Desarrollar acciones dirigidas a asegurar que la población contará con las capacidades y recursos necesarios para activar la economía familiar, local y regional en pro de mejorar la calidad de vida de las y los habitantes de forma sostenible y segura.
- Contribuir al desarrollo sostenible del hábitat humano mediante la protección, restauración, mejoramiento y uso sostenible del ambiente y sus recursos.
- Promover la construcción y rescate de la infraestructura física pública de forma segura y con diseño universal necesaria para facilitar el acceso de la población a diferentes servicios que contribuyen tanto con la sostenibilidad del proceso de integración como al mejoramiento de la calidad de vida.

También se establecieron ejes transversales para todas las acciones que se desarrollen en el marco del proyecto, estos ejes se muestran en la siguiente figura:

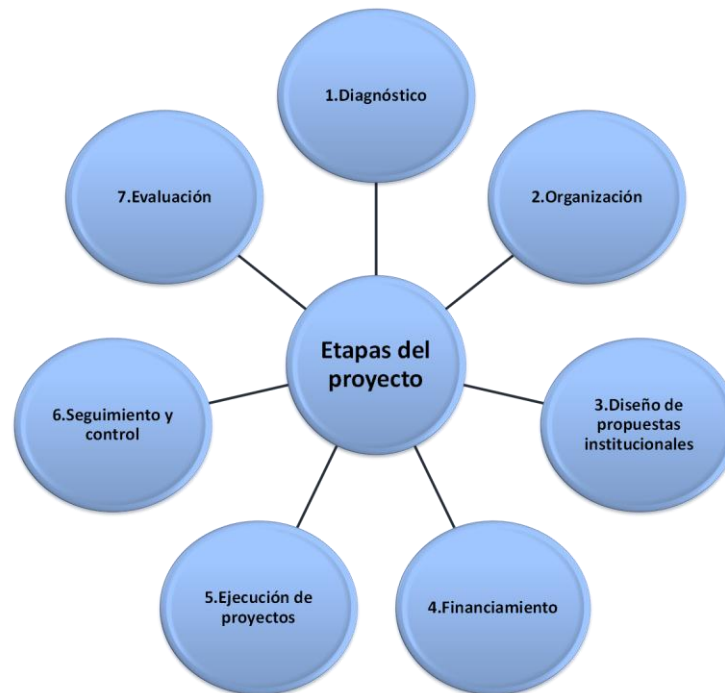
**Figura 9** Ejes Trasversales para el Proyecto de Reubicación



**Fuente:** “Nueva Cinchona: Construyendo el desarrollo desde la integración y la armonía social y ambiental”, Ministerio de Salud 2011.

Como guía de trabajo, en este mismo documento se presenta un esquema de las etapas del proyecto, tal y como se muestra en la siguiente figura:



**Figura 10** Etapas del proyecto de Nueva Cinchona

**Fuente:** “Nueva Cinchona: Construyendo el desarrollo desde la integración y la armonía social y ambiental”, Ministerio de Salud 2011.

Donde la etapa de **diagnóstico** considera: la identificación de principales demandas y necesidades de la población, la identificación de oferta institucional, una priorización de acciones, un mapeo de otros actores y sectores.

La etapa de **organización** considera: la integración de grupos de trabajo según componentes: Psicosocial, Económico, Ambiental e Infraestructura, el nombramiento de funcionario(a) que fungirá como “punto focal” según institución, la organización y la definición de funciones de una Comisión Ad hoc bajo la coordinación general del MS y el nombramiento oficial de la institución y funcionario responsable de la coordinación de cada uno de los cuatro componentes.

La etapa subsecuente de **diseño de propuestas institucionales** según componentes, considera el diseño de proyectos (manejo de finca integrada, manejo integral de desechos sólidos, reconstrucción de identidad cultural) y alianzas con otros sectores y actores.

Las etapas de **búsqueda de financiamiento**, la de **ejecución de proyectos**, la de **seguimiento y control** y la de **evaluación** que se han dado en distintas instancias que han participado activamente en el proceso. Si bien es cierto el MS es el articulador de los elementos expuestos, depende de la institucionalidad del Estado y de apoyo político para lograrlo.

A partir de estas líneas de trabajo establecidos, se asignaron proyectos a las instituciones participantes, según se plantea en la siguiente figura:

**Figura 11** Proyectos de las Instituciones según componentes

Componente ambiente			Componente infraestructura		
Objetivo	Instituciones participantes	Proyectos asociados	Objetivo	Instituciones participantes	Proyectos asociados
<ul style="list-style-type: none"> <li>Organizar actividades antrópicas que afectan al medio ambiente para logra una mejor calidad de vida, previniendo o mitigando problemas ambientales y generando un entorno saludable, seguro y sostenible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Instituto Costarricense de Electricidad</li> <li>Ministerio de Ambiente, Energía y Telecomunicaciones</li> <li>Ministerio de Salud</li> <li>Municipalidad de Alajuela</li> <li>Universidades (UCR, EARTH)</li> <li>Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza</li> <li>Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proyecto Manejo Integral de Residuos Sólidos</li> <li>Proyecto Gestión integrada de ecosistemas y recursos naturales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La infraestructura que se construya o remodela debe considerar el beneficio de las familias afectadas del evento con un acompañamiento permanente a fin de mantener a la población informada, el mismo enfocado la integración de las personas que van a interactuar, conocer y diferenciar las funciones de cada uno de los miembros de la colectividad en la construcción permanente de la comunidad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ministerio de vivienda y asentamientos humanos</li> <li>Municipalidad de Alajuela</li> <li>Comisión Nacional de Prevención de Riesgo y Atención de Emergencia</li> <li>Caja Costarricense del Seguro Social</li> <li>Instituto Desarrollo Agrario</li> <li>Ministerio de Salud</li> <li>Ministerio de Educación Pública</li> <li>Instituto Costarricense de Electricidad</li> <li>Cruz Roja Costarricense</li> <li>Ministerio de Cultura y Juventud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reasentamiento de la Nueva Cinchona</li> <li>Infraestructura para otros servicios públicos básicos</li> <li>Restauración de antiguas infraestructuras públicas para redefinir un nuevo uso con espacios comunales</li> </ul>
Componente económico			Componente psicosocial		
Objetivo	Instituciones participantes	Proyectos asociados	Objetivo	Instituciones participantes	Proyectos asociados
<ul style="list-style-type: none"> <li>Activar la economía de la zona afectada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Instituto de Desarrollo Agrario</li> <li>Instituto Costarricense de Turismo Instituto Nacional de Aprendizaje</li> <li>Universidad EARH</li> <li>Secretaría Técnica Nacional Ambiental</li> <li>Organización de la Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación (FAO)</li> <li>Ministerio de Agricultura y Ganadería</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reactivando la economía local y regional y restablecimiento medios de vida productivos</li> <li>Proyecto productivo Finca modelo (manejo integral)</li> <li>Proyecto de turismo (turismo comunitario o turismo agroecológico)</li> <li>Proyecto Promoviendo oportunidades laborales en grupos más vulnerables</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acompañar y apoyar a las poblaciones de las tres comunidades a enfrentar diferentes procesos sociales, culturales y psicológicos propios tanto de quienes han sufrido los impactos de un desastre y son reubicados en un nuevo territorio geográfico y social, como aquellas poblaciones que en el corto plazo su cotidianidad se modifica consecuencia del aumento de un flujo poblacional.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ministerio de Salud</li> <li>Escuela de Psicología de la Universidad de Costa Rica</li> <li>Universidad Nacional (Escuela de Sociología, Psicología, Planificación e Historia)</li> <li>Caja Costarricense del Seguro Social</li> <li>Ministerio de Cultura y Juventud</li> <li>Dirección Nacional de Desarrollo de la Comunidad.</li> <li>Ministerio de Educación Pública</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Articulación de redes sociales</li> <li>Fortalecimiento y desarrollo de capacidades organizativas asertivas</li> <li>Acompañamiento y apoyo psicológico y estrategias de adaptación</li> <li>La identidad cultural</li> </ul>

Fuente: el autor, a partir de información del Ministerio de Salud, 2011.

El estado de situación de estos proyectos según información suministrada por el MS en enero 2012, se presenta en el anexo 3 de este documento.

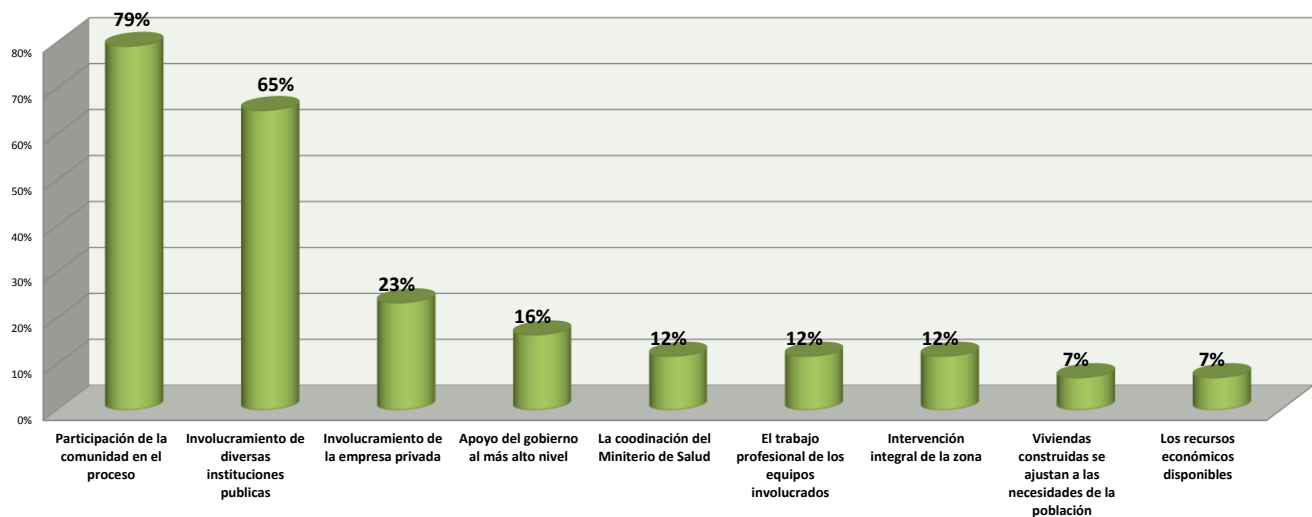
Diversidad de lecciones aprendidas han surgido a partir de la puesta en marcha de este proyecto y sus componentes; en el siguiente apartado se presentan las más importantes con base en base a la evidencia objetiva recabada y la percepción de los actores consultados en este proceso de sistematización.

## 4. Lecciones aprendidas en el proceso de atención y reubicación de la población de Cinchona.

### 4.1 Las fortalezas y debilidades del proceso

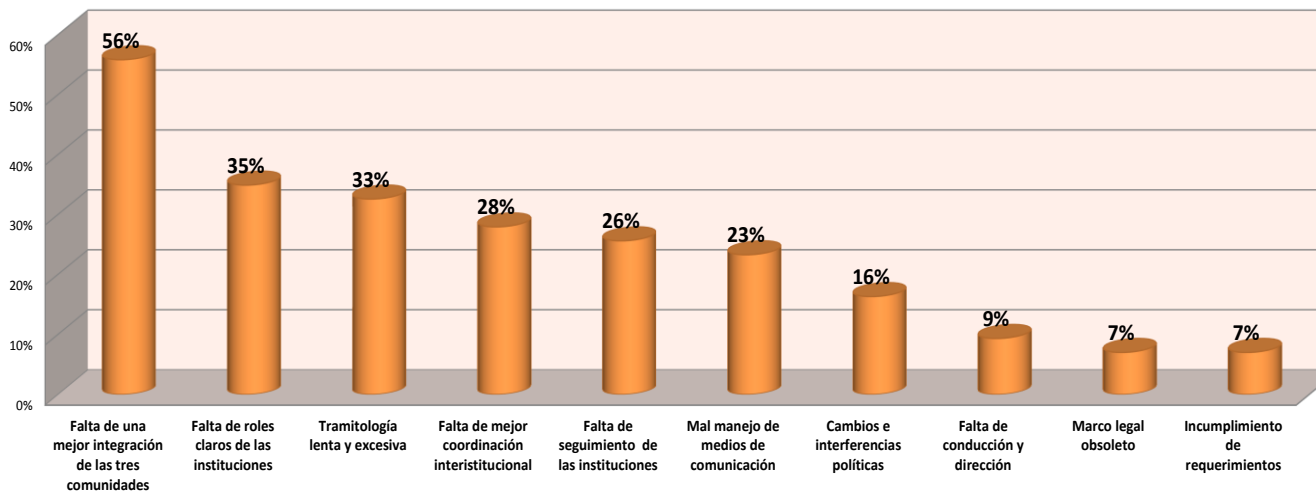
A partir de su experiencia en la atención y reubicación de la población afectada, los 43 actores consultados directamente en esta sistematización, identificaron fortalezas y debilidades de todo el proceso a partir de su perspectiva (ver capítulo 2 Metodología de Sistematización), los resultados se presentan en los siguientes gráficos:

**Gráfico 1** Fortalezas del proceso



Percepción de 43 actores entrevistados - Fuente: el autor

La participación de la comunidad en el proceso (79%), el involucramiento de las instancias públicas (65%) , de las instancias privadas en el proceso (23%) y el apoyo político que recibió el proyecto (16%) son las principales fortalezas identificadas a partir de las frecuencias de respuesta. Estos hallazgos se fundamentan en las lecciones aprendidas y en las experiencias exitosas que ha tenido este proyecto y que se analizarán de forma propositiva en la sección siguiente y en el apartado 5 de este informe.

**Gráfico 2** Debilidades del Proceso

Percepción de 43 actores entrevistados - Fuente: el autor

Por su parte, la falta de una mejor integración de las tres comunidades vecinas de Cariblanco-Nueva Cinchona- Ujarrás (56%), la falta de roles claros de las instituciones (35%), la tramitología lenta y excesiva (33%) y la falta de coordinación interinstitucional (28%) son las principales debilidades identificadas. Estas se analizan y se relacionarán con la evidencia objetiva identificada a partir de las visitas de campo y la revisión documental en la siguiente sección de lecciones aprendidas.

## 4.2 Las Lecciones aprendidas

- **Participación comunal e intervención de líderes:**

Una de las premisas conceptuales y de diseño que han orientado el proceso de atención y reubicación de la población afectada en Nueva Cinchona, es la participación de la comunidad en el proceso. El 79% de los actores consultados en la sistematización coinciden en que la principal fortaleza.

La participación social inteligente<sup>14</sup> de las comunidades afectadas se evidencia, en la toma de decisiones para la selección y diseño del asentamiento de Nueva Cinchona. En el proceso, se nombró una asamblea comunal, compuesta por personas de la comunidad de Cariblanco, Ujarrás y Nueva Cinchona a fin de que fueran los informantes claves y representantes en la toma de decisiones.

<sup>14</sup> Modelo de participación social de las comunidades para la toma de decisiones promovido por el MS, bajo los principios de transparencia, equidad, solidaridad y universalidad.

El MIVAH, el MS y la CNE, promovieron e incorporaron en su intervención este componente de participación comunitaria con resultados satisfactorios (ver lineamientos generales apartado 3.3). La exhumación del cementerio, el trabajo con los jóvenes de la comunidad y la promoción y atención integral de las personas adultas mayores, son hechos relevantes que se presentan en el siguiente apartado de este informe.

Por su parte, en el caso de Nueva Cinchona se han dado situaciones de desinformación y de conflicto puntuales, originadas por mala comunicación de los líderes formales e informales a las tres comunidades, lo que ocasionó el desconocimiento de algunas personas de los procesos, y esto limitó en algunas situaciones la equidad, la solidaridad y la misma integración. Esto se basa en los testimonios de cinco vecinos (as) de Nueva Cinchona y cuatro enlaces técnicos de instituciones que participaron en la sistematización.

Según la percepción de al menos seis actores consultados en la sistematización, la labor y la intervención de DINADECO en la asesoría a las organizaciones comunales para potenciar su participación en el proceso, fue tardía e insuficiente.

- **Involucramiento de los beneficiarios en la ejecución de proyectos de infraestructura:**

La participación en la ejecución de los proyectos debe involucrar profundamente al seno mismo de la comunidad, de forma que los beneficiarios e involucrados intervengan, no solo de procesos de consulta, sino de la construcción de la infraestructura, de las redes sociales, para crear las raíces necesarias para su arraigo. Levantar muros, sembrar árboles, pintar paredes de la infraestructura, hacer actividades para recolectar fondos para pago de recibos; son algunos ejemplos de situaciones que no se han dado en Nueva Cinchona, ya que las instituciones del Estado y los recursos públicos han proveído todo y los miembros de la comunidad han adoptado una posición meramente receptiva.

Esta percepción es generalizada sobre todo a nivel de enlaces técnicos de instituciones y de al menos tres de las autoridades entrevistadas. Algunos de ellos proponen que se debe propiciar una mayor participación de las personas beneficiadas no solo en la selección del tipo de urbanización y de las fachadas de las viviendas, sino del proceso mismo de construcción y posterior mantenimiento de la misma.

- **Selección de familias beneficiarias de viviendas**

Al menos cuatro de los actores que participaron en la sistematización coinciden en que la selección de las familias se debió realizar bajo criterios previamente establecidos y considerando elementos que proporcionen mayor evidencia de la necesidad real de los beneficiarios. En el caso de Nueva Cinchona se involucraron aspectos políticos que obligaron a las instituciones a seleccionar por igual a todas las familias, sin que fueran sometidas a los procesos regulares de selección establecidos

por distintas instancias, como los instrumentos del IMAS o a partir de requisitos del Sistema Bancario para la vivienda.

- **Participación de las instituciones públicas a partir de sus mandatos y responsabilidades**

En el marco de su legalidad, las instituciones del Estado costarricense tienen roles claramente definidos dentro de su ámbito de acción. Algunas de las instancias involucradas en el proceso de atención y reubicación de las comunidades afectadas asumieron su tarea con liderazgo y proactividad. Evidencia de esto es que el 65% de los actores que participaron en el proceso de sistematización reconocen un involucramiento positivo de las instituciones públicas.

Sin embargo, en el proceso de reconstrucción, la ejecución de competencias institucionales no siempre fueron las correspondientes; se dieron traslapes, falta de coordinación y comunicación entre algunas instituciones, según lo plantean el 28% de los actores consultados. En general, las instancias deben fortalecer su capacidad para planificar la actuación, lograr la coordinación efectiva de esfuerzos con los otros actores involucrados y evaluar los resultados.

A partir de la percepción del 35% de los participantes en la sistematización y la evidencia documental revisada, se concluye que para desarrollar las acciones de reconstrucción y reubicación, los liderazgos del MIVAH, la CNE y el MS tuvieron altibajos y trabajaron bajo modelos de intervención propios y poco conocidos por los otros. Los cambios de mando en las jerarquías cuando asumió el nuevo gobierno en el año 2010 afectaron la continuidad y seguimiento de algunos componentes clave.

- **Participación del Gobierno Local**

Los Gobiernos locales deben asumir liderazgo y ser actores principales en este tipo de intervenciones. Su función debe ser proactiva, así como de coordinación de las actividades que realizan las instituciones en su territorio. En el marco de esta sistematización existe poca evidencia objetiva de la participación del gobierno local de Alajuela durante el proceso, la mayor participación se registra a partir del segundo semestre del 2011.

Al menos el 16% de los actores consultados en la sistematización reconocieron la falta de un mayor involucramiento y trabajo constante de la Municipalidad de Alajuela durante la atención y la reubicación de la comunidad de Cinchona. Se reconocen algunas participaciones puntuales y de personas específicas pero no de manera permanente.

- **Complementariedad de esfuerzos institucionales**

A partir de la propuesta integral planteada por el MS, con base en el modelo de determinantes de la salud, cada eje de trabajo se ha articulado con las instituciones competentes para lograr los resultados que se han alcanzado hasta hoy; los actores participantes en la sistematización reconocen la labor importante y complementaria

que han desarrollado, el MS, la CNE, el MIVAH, el CFIA, el IMAS, la Universidad Nacional, la Universidad de Costa Rica, el IDA, el ICE, EARTH, Repretel, Central de Radios, el Banco de Costa Rica, Un techo para mi país, el PNUD, la Defensoría de los Habitantes, el Ministerio de Educación y el Ministerio de Cultura y Juventud en el acompañamiento y formulación de los diferentes componentes del proceso.

En este sentido, la Ley nacional 8488 establece el mandato de contar con un Plan Nacional de Gestión de Riesgo, la última versión de este Plan fue aprobado en octubre del 2009. En éste se define la articulación de los esfuerzos de todas las instituciones públicas, el sector privado y la sociedad civil no solo para atender emergencias, sino para contar de manera permanente con instrumentos de planificación y recursos presupuestados para el desarrollo de actividades preventivas y de reconstrucción. Este plan consolida el rol de la CNE en su función de rectoría temática, y señala las áreas y tareas específicas que deben abordar los otros actores, públicos y privados, en la gestión del riesgo.

La apropiación y ejecución de este Plan Nacional de Gestión del Riesgo es una tarea pendiente por parte de los diferentes actores que conforman el Sistema Nacional de Gestión del Riesgo.

- **Rol de los medios de comunicación**

Cuatro de los consultados en la sistematización, coinciden en que la influencia que han ejercido los medios de comunicación colectiva han producido un impacto negativo en la credibilidad de las instituciones públicas, a través de la desacreditación del desempeño de las instancias participantes de la ejecución de las acciones.

Si bien todas las instancias públicas no han asumido el rol que les corresponde o ha faltado una mejor coordinación interinstitucional para ciertos componentes; se debe indicar que el proyecto de Nueva Cinchona es reconocido por todos los actores participantes, como exitoso y sin precedentes, en el que la reconstrucción y la reubicación de toda una comunidad se ha logrado en menos de tres años.

Por su parte, se debe resaltar la labor proactiva y responsable de medios como Central de Radios y Repretel que trabajaron impetuosamente junto con el BCR en la recaudación de fondos para la reconstrucción.

- **Falta de divulgación de las acciones por parte de las instituciones**

Un aspecto a resaltar que fue planteado por al menos cinco de los participantes es la falta de divulgación de las acciones que han realizado las instituciones en la ejecución de los componentes del proyecto, por lo que tanto las comunidades de Nueva Cinchona, Ujarrás y Cariblanco, como el resto de la población e inclusive otras instituciones no estaban informadas de estas acciones.

- **Responsabilidad y apoyo político**

En primera instancia, el Ministerio de Coordinación interinstitucional fue el ente encargado de articular los procesos de reconstrucción, sin embargo el rol se debilitó en el momento que se dio el cambio administrativo de gobierno y esta dependencia desapareció. El MS, continuó con el liderazgo oficial y con el apoyo del MIVAH y la CNE se ha logrado la reubicación y la reconstrucción de toda una comunidad. Como lección aprendida la mayoría de los actores fueron congruentes al afirmar en diferentes momentos, que uno de los puntos altos de este proyecto ha sido el apoyo político que ha tenido y que se ha evidenciado en tres aspectos fundamentalmente:

- Decisiones políticas oportunas y a corto plazo.
- Apoyo político y económico a las actividades de atención, rehabilitación y reconstrucción.
- Decreto de emergencia oportuno para ejecutar desde la institucionalidad del Estado las acciones correspondientes

Al menos dos actores señalaron, que los planes y proyectos que se elaboren para este tipo de situaciones deben ser aprobados en la Junta Directiva de la CNE y conocidos en Consejo de Gobierno para que los jerarcas institucionales y sectoriales conozcan y asuman las responsabilidades correspondientes.

- **Tramitología como limitante en el proceso**

La lentitud en la de tramitología para la ejecución de proyectos de infraestructura y de las viviendas han limitado el cumplimiento de planes definidos y compromisos institucionales que se han retrasado más tiempo del previsto.

Se debe trabajar en trámites más expeditos en los procesos de atención y reconstrucción por parte de las instituciones responsables, estos deben ser resueltos oportunamente para que no atrasen la ruta crítica de los proyectos. El mecanismo de excepcionalidad por emergencias que define la Ley 8488 es un recursos que puede aprovecharse mejor para facilitar los procesos de contratación en este tipo de situaciones.

- **Fortalecimiento de capacidades necesarias para transitar hacia una mejor calidad de vida de forma autónoma.**

Los enlaces técnicos del MS que participaron en la sistematización plantean, que se requiere fomentar las capacidades locales en los diferentes grupos de población por medio del fortalecimiento de redes; en este caso se ha trabajado en la red para las personas adultas mayores, red para el cuidado de niños y niñas (CEN), red de personas jóvenes, red pro construcción del Colegio, red pro construcción Cruz Roja, así como un comité de vecinos (as) para cuidar los parques. Cada acción y proyecto a ser



impulsado deberá contemplar el desarrollo y fortalecimiento de capacidades en los diferentes grupos de población, de forma tal que les permitan acceder a una mayor diversidad de recursos de forma autónoma, este es un proceso que se consolida con la convivencia y años de establecimiento.

- **Restablecimiento de los medios de vida de la población de forma integral y con menor vulnerabilidad.**

Restaurar los medios de vida de forma sostenible, aumentar las capacidades, reactivar la economía y disminuir la condición de vulnerabilidad de las poblaciones afectadas por el terremoto ha sido la consigna del trabajo de las instancias públicas, sociales y privadas que han trabajado en el proyecto de Nueva Cinchona.

Es importante mencionar que la forma y experiencia de cómo se han abordado los componentes integralmente del proyecto de reubicación de Nueva Cinchona, es inédita en Costa Rica.

La conceptualización de que el bienestar, y por ende, la salud, son la resultante de los determinantes sociales, y que el trabajo integral sobre estas dimensiones permite reducir las condiciones de vulnerabilidad de las poblaciones expuestas a riesgos de desastres, es un modelo que el país debe ir consolidando para atender estas situaciones.

La implementación de este modelo será el resultado de una adecuada articulación y coordinación interinstitucional, la implementación del Plan Nacional de Gestión de Riesgo, la participación social, la evaluación de los resultados y la sistematización de futuras experiencias.

A partir de los hechos y las lecciones aprendidas planteadas anteriormente, en el siguiente apartado se describen de forma propositiva las experiencias exitosas que se han derivado a partir de este proceso de reubicación de la comunidad en Nueva Cinchona y las recomendaciones correspondientes para atender situaciones similares en el futuro.

## 5. Experiencias exitosas en la reubicación de la población afectada por el terremoto de Cinchona y recomendaciones para eventos similares futuros.

El Estado costarricense con el apoyo de organizaciones cooperantes y el sector privado, ha desarrollado y ejecutado el proyecto de reubicación de la comunidad de Cinchona, y ha realizado acciones que permiten mejorar la calidad de vida y el bienestar de las personas afectadas por el terremoto del 2009.

Como se planteó en apartados anteriores, los elementos considerados para desarrollar este proceso de reubicación han sido establecidos con un enfoque integral que ha logrado resultados en los componentes infraestructura, ambiental, económico y psicosocial, con respeto a los derechos humanos y aplicando el principio de participación social.

Resultados del componente infraestructura son la construcción de los espacios físicos de la comunidad: calles, aceras, acueducto, planta de tratamiento, parques y viviendas. Los elementos ambientales que se han trabajado consideran la protección de los recursos naturales, protección de la micro cuenca y separación de residuos sólidos.

En el ámbito económico, la reactivación de la economía está sujeta al desarrollo de las capacidades, las actividades productivas, la elaboración de perfiles de proyectos y las oportunidades laborales en la región.

Los aspectos de índole psicosocial son la plataforma para que los demás componentes del proyecto puedan realizarse con éxito. En estos intervienen el fortalecimiento del arraigo, el manejo de duelos, la autoestima, la seguridad y confianza en las instancias gubernamentales, el fortalecimiento de la participación social, y comunitaria y la promoción de estilos de vida saludables.

Con base en lo anterior, a continuación se presenta una matriz con las experiencias exitosas que se han logrado en el proceso reubicación de la comunidad en Nueva Cinchona, los factores de éxito, las oportunidades de mejora y las recomendaciones para futuros eventos similares.



Tabla 2 Experiencias exitosas y recomendaciones.

Experiencias Exitosas	Factores críticos de éxito	Oportunidades de Mejora	Recomendaciones para futuros eventos
<b>1. Apoyo político en las iniciativas de atención, rehabilitación y reconstrucción</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Decisiones políticas oportunas y a corto plazo.</li> <li>Apoyo político y económico a las actividades de atención, rehabilitación y reconstrucción.</li> <li>Decreto de emergencia oportuno para ejecutar desde la institucionalidad del Estado las acciones correspondientes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se debe garantizar que a pesar de cambios de mando en las jerarquías, mandos medios y técnicos se continúe con la línea de proyectos definidos.</li> <li>Es necesario el cumplimiento de las competencias propias de cada una de las instituciones en el proceso de reconstrucción.</li> <li>La CNE, más que una instancia ejecutora debe conducir y fiscalizar las acciones correspondientes a la reconstrucción, según lo establece la Ley 8488.</li> <li>El rol de los gobiernos locales debe ser proactivo desde la atención hasta la reconstrucción y los funcionarios gubernamentales deben crear capacidades en las alcaldías correspondientes para que asuman y exijan lo que corresponde a cada institución.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La Ley Nacional de Emergencias y Prevención del Riesgo (Ley 8488) debe aplicarse efectivamente, con el fin que las instituciones asuman sus competencias.</li> <li>No definir instancias paralelas a la CNE.</li> <li>La CNE con el apoyo del Gobierno Central, deben definir las instituciones que participan en el proceso de reconstrucción, según las competencias y aporte requerido en éste.</li> <li>Es necesario el apoyo político para efectuar con eficiencia las tareas de rehabilitación y reconstrucción.</li> <li>Los planes y proyectos que se elaboren deben ser aprobados en la Junta Directiva de la CNE y conocidos en Consejo de Gobierno para que los jerarcas de cada institución conozcan y asuman las responsabilidades correspondientes.</li> </ul>
<b>2. Apoyo de organismos de cooperación internacional y el sector privado.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Organismos como el PNUD y otras agencias del Sistema de Naciones Unidas han sido de un apoyo indispensable en el proceso de reconstrucción ya que han acompañado en los distintos procesos como la formulación del proyecto, apoyo técnico y financiero.</li> <li>Empresas como Central de Radios y Repretel, quienes crearon un fideicomiso para apoyar la reconstrucción.</li> <li>El apoyo de la organización “Un techo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recibir fondos y apoyo para los procesos de reconstrucción del sector privado y organismos cooperantes, no deben comprometer o condicionar los planes y proyectos definidos por las instancias estatales responsables. La articulación y coordinación con estas instancias se debe potenciar aún más.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se debe promover la participación de la empresa privada en forma solidaria en procesos de rehabilitación y reconstrucción desde el punto de vista de la responsabilidad social. Su participación debe ser congruente y consecuente con la legislación vigente y con las acciones que las instituciones del estado y la comunidad definan como prioritarias.</li> <li>Los aportes de los organismos de cooperación internacional también deben ser coherentes y consecuentes</li> </ul>



	<p>para mi país”, para desarrollar el albergue temporal de Poasito.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La empresa El Ángel mantuvo a sus empleados con salario desde la crisis, asumiendo una responsabilidad social importante para el sustento de las familias víctimas del terremoto.</li> </ul>		<p>con las necesidades reales, para que los recursos sean aprovechados de la mejor forma.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Medir los impactos reales de estas iniciativas y el uso que el Estado da a estos recursos son parte de la fiscalización que deben tener estos procesos.</li> </ul>
<p><b>3. Participación de la comunidad en el proceso.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La participación de las comunidades afectadas en parte de los procesos de reconstrucción fue indispensable, ya que las propuestas de solución de hábitat y medios de vida tuvieron como principal insumo las necesidades reales planteadas por estas.</li> <li>• Para la reconstrucción de Nueva Cinchona se nombró una asamblea comunal, compuesta por personas de la comunidad de Cariblanco, Ujarrás y Nueva Cinchona a fin de que fueran los informantes claves y representantes en la toma de decisiones.</li> <li>• Se realizaron talleres comunales para validar acciones y propuestas, la convocatoria y participación siempre fue representativa.</li> <li>• Fortalecimiento del sentimiento de arraigo de la comunidad al incorporar en la selección criterios de equidad, así como el tipo de urbanización que querían.</li> <li>• Respeto a los criterios individuales y fortalecimiento de la democracia al establecer y respetar la decisión de la mayoría.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se debe garantizar que los (as) representantes comunales asuman el compromiso y cumplimiento de responsabilidades asumidas desde su convocatoria.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los procesos de participación comunitaria deben ser conducidos y dirigidos por personas responsables y comprometidas.</li> <li>• Instancias como DINADECO deben intervenir efectiva y oportunamente en la asesoría a las organizaciones comunales.</li> <li>• Es responsabilidad de los (as) funcionarios (as) técnicos de las distintas instituciones capacitar a los miembros de comunidades para que puedan conocer aspectos técnicos y legales y garantizar el seguimiento de los procesos planificados.</li> <li>• Los (as) representantes comunales deben comunicar efectivamente a las familias las decisiones tomadas y verificar que estas sean entendidas por todos (as).</li> <li>• Las instituciones responsables de la ejecución del proceso deben identificar líderes positivos y capacitarlos (as) en sus derechos y deberes, así en los procedimientos correspondientes a fin de que sean efectivos en su rol.</li> <li>• En posibles eventos la selección de las familias afectadas debe responder a un proceso interinstitucional con criterios validados y que garanticen el cumplimiento de los derechos de los habitantes.</li> <li>• Mayor participación de las personas beneficiadas no solo en la selección del tipo de urbanización y de las fachadas</li> </ul>



			de las viviendas, sino del proceso mismo de construcción y posterior mantenimiento de la misma.
<b>4. Elaboración de lineamientos, propuestas, planes y proyectos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La formulación de lineamientos, planes y proyectos, basados en evidencia técnica y necesidades reales, proporcionan el marco de referencia para la actuación de las diferentes instancias del Estado y de la comunidad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Al “Plan de Recuperación hacia el Desarrollo” planteado en mayo del 2009 por el Gobierno e Costa Rica no se le dio seguimiento.</li> <li>Se debe dar condiciones para el cumplimiento efectivo de lineamientos, planes, proyectos, y evitar que los intereses personales o políticos limiten el cumplimiento de objetivos comunes.</li> <li>Se debe velar por el cumplimiento de la ejecución y el adecuado manejo presupuestario que corresponde a cada institución.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La formulación de lineamientos, planes y proyectos permitirán darle trazabilidad y responsabilidad a las actividades que se requieren en los procesos de reconstrucción.</li> <li>El seguimiento y la evaluación del cumplimiento de lineamientos, planes y proyectos, permitirán identificar lecciones aprendidas y desarrollar modelos de intervención basados en la experiencia.</li> </ul>
<b>5. Asignación de las viviendas nuevas a las familias afectadas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Participación activa de la comunidad.</li> <li>Distribución equitativa desde el marco de los derechos humanos con la activa participación de la Defensoría de los Habitantes como ente fiscalizador.</li> <li>Toma de acuerdos de las instituciones del estado con la comunidad y los (as) participantes.</li> <li>Priorización y respeto a las necesidades de las personas con necesidades especiales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La selección de las familias se debió realizar bajo criterios previamente establecidos y considerando elementos que proporcionen mayor evidencia de la necesidad real de los beneficiarios.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Establecer criterios estandarizados de selección de familias para este tipo de situaciones.</li> <li>Los resultados de la reubicación deberán de evaluarse posteriormente al período de adaptación en que están actualmente, dado que los resultados actuales son prematuros.</li> <li>Este tipo de viviendas debería tener un costo económico tal que permita que parte de la erogación sea asumida por la familia, de forma que no sea solo el Estado quien asume el rol de proveedor y los beneficiarios el rol de receptores pasivos y dependientes.</li> </ul>
<b>6. Construcción de la infraestructura de Nueva Cinchona</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La infraestructura fue planificada y desarrollada en función de lo que la comunidad planteó en los talleres previos siguiendo los lineamientos del MIVAH.</li> <li>Las condiciones habitacionales de las familias mejoraron.</li> <li>La infraestructura construida es de alta calidad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mejorar el tiempo de respuestas referente a la tramitología para el diseño de planos y el desarrollo de la infraestructura tanto de vivienda como de servicios público.</li> <li>Mejorar la eficiencia en la gestión y la presupuestación para que los costos de estos proyectos estén dentro de lo planeado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se debe trabajar en trámites más expeditos por parte de las instituciones responsables, estos deben ser resueltos oportunamente para que no atrasen la ruta crítica de los proyectos. El mecanismo excepcionalidad por emergencias que define la Ley 8488 debe ser mejor empleado por las instituciones responsables.</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los resultados de la selección de vivienda se respetaron y las familias habitan hoy en los espacios seleccionados por ellos mismos</li> <li>• Existen espacios de uso común en función de la recreación y la salud mental.</li> <li>• La comunidad además de vivienda, cuenta con un proyecto de infraestructura que considera servicios públicos, como lo es: la escuela primaria, el centro de nutrición infantil (CEN), la ampliación de la Asada y la Cruz Roja.</li> </ul>		
<p><b>7.Exhumación del Cementerio de Cinchona</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se respetaron los derechos de no violentar los restos humanos.</li> <li>• La exhumación permitió fortalecer el arraigo de los familiares de las personas fallecidas de la comunidad.</li> <li>• Este proyecto permitió reflejar la solidaridad por parte de la comunidad con las personas que se encontraban en este proceso de duelo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Definir las competencias de las instituciones responsables con respecto a asuntos legales y los responsables de asumir este tipo de proyectos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los roles institucionales y locales deben conducir a acciones efectivas en los procesos de exhumación de comunidades que requieran reubicación.</li> </ul>
<p><b>8. Trabajo con jóvenes de las comunidades de Ujarrás, Cariblanco y Nueva Cinchona</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Intervención de Ministerio de Juventud y del Consejo de la persona joven.</li> <li>• Identificación de líderes jóvenes en las comunidades.</li> <li>• Posibilidades de capacitación en temas de interés para su edad.</li> <li>• Participación en actividades recreativas y culturales que permitieron la integración.</li> <li>• Posibilidad de construir un espacio para ellos que es la Casa de la Juventud con financiamiento del Gobierno de Trinidad y Tobago.</li> <li>• Acompañamiento de los procesos por personal capacitado, como el de la Escuela de Sociología de la UNA y del</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incentivar a los jóvenes a participar con continuidad de las actividades.</li> <li>• Trabajar activamente con el Ministerio de cultura y juventud en la definición del proyecto Centro Cultural Comunitario y Casa de la Juventud a fin de establecer fechas y compromisos.</li> <li>• Buscar más apoyo de los adultos en la promoción de las iniciativas de los jóvenes.</li> <li>• Incentivar y coordinar acciones con el Ministerio de Educación en la construcción del colegio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tomar en cuenta las características de la población afectada, va a permitir identificar factores de éxito para el abordaje posterior a la atención del evento.</li> <li>• El trabajo sistemático con los jóvenes de las comunidades de Cariblanco, Nueva Cinchona y Ujarrás puede favorecer la integración de las mismas.</li> </ul>



	Consejo de la Persona Joven.		
<b>9. Promoción y atención integral de las personas adultas mayores (PAM) de las comunidades de Nueva Cinchona, Cariblanco y Ujarrás</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Posibilidad de que las PAM se organicen y tengan espacios comunales para su disfrute.</li> <li>• Contar con el apoyo comunal para la red de cuidado y actividades sociales.</li> <li>• El estar compuesto por miembros de las tres comunidades permite la integración de las mismas.</li> <li>• La elaboración y ejecución de un Plan Integral para las PAM es en coordinación con la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Costa Rica.</li> <li>• La ubicación de un Centro Diurno ha permitido el establecimiento de un lugar específico para la atención PAM.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La asociación para la PAM requiere la legalidad de su estatus para que el Consejo para la persona adulta mayor (CONAPAM) pueda darles fondos para la atención y red de cuidado.</li> <li>• Se requieren la legalización del terreno donde se encuentra el inmueble del antiguo CEN de Ujarrás con el fin de poder remodelar la planta física.</li> <li>• Darle seguimiento al Plan que están trabajando con la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Costa Rica a fin de garantizar la integración e integralidad de los derechos de las personas adultas mayores.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las PAM son quienes poseen la experiencia e historia para fortalecer los arraigos, así como la cultura y acontecimientos sociales que proporcionan la legitimización del nuevo territorio que se va a ocupar, de allí la importancia de incentivar la participación de esta población.</li> </ul>
<b>10. Finca Integrada</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Convenio entre el IDA y la CNE para que se realice el proyecto modelo en esta Finca a cargo de la esta institución agraria.</li> <li>• Coordinación con una Universidad de renombre internacional con alta experiencia en temas de seguridad alimentaria, producción, tecnologías en agro producción, entre otras, para la elaboración de diagnóstico comunal y estudios del suelo, financiadas por el PNUD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El IDA debe definir la estrategia de trabajo y acompañamiento dentro del equipo interinstitucional a fin de garantizar la sostenibilidad del proceso.</li> <li>• Definir la organización comunal que dirigirá este proyecto.</li> <li>• Definir con las autoridades correspondientes del IDA, CNE, Universidad Earth, IMAS y MS, el cronograma de inicio de las actividades propuestas ya que los medios de vida de algunas personas dependen de este proyecto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este tipo de proyectos de recuperación son necesarios en situaciones como esta, ya que permiten la integración de la comunidad, la activación económica y la posibilidad de fortalecer los medios de vida de la población afectada.</li> </ul>

## 7. Bibliografía

- **Documento Plan General de la Emergencia por sismo 6.2 Richter, Terremoto de Cinchona.** CNE, Costa Rica 2009.
- **Documento Plan de Recuperación para el Desarrollo, Terremoto del 8 de enero** Gobierno de Costa Rica-Sistema de las Naciones Unidas, Mayo 2009.
- **“Lineamientos generales para el diseño del reasentamiento de la Nueva Cinchona”.** Ministerio de Vivienda y Asentamientos Humanos de Costa Rica. 2009
- **“Sistematización del Proceso de Facilitación de Soluciones Habitacionales por el Terremoto de Cinchona, Costa Rica”.** MIVAH -PNUD, Costa Rica. 2010.
- **“Nueva Cinchona: Construyendo el desarrollo desde la integración y la armonía social y ambiental”.** Ministerio de Salud, Costa Rica. 2011.
- **Diario Oficial La Gaceta N° 136,** Imprenta Nacional, Costa Rica 2011.
- **“Cinchona florece entre pendientes”,** reportaje Diario Extra, 10 de enero del 2012.
- **Acuerdo de la Junta Directiva de la CNE, N 0035-2011.** CNE, Costa Rica 2011.
- **“Los procesos de reconstrucción: reto para las sociedades y para los gobiernos El caso de Cinchona”.** Vanessa Rosales y Luis F. Salazar, Costa Rica Abril 2010.
- **Documento del Proceso de cierre del campamento de Poasito y reubicación de las familias residentes.** Ministerio de Salud, Costa Rica, setiembre 2009.

### Páginas Web Consultadas

- <http://www.cne.go.cr/cinchona/>
- <http://www.rsn.geologia.ucr.ac.cr/>
- <http://www.ovsicori.una.ac.cr/>
- [http://www.who.int/social\\_determinants/es/](http://www.who.int/social_determinants/es/)



## Entrevistas

- Entrevista **Sra. María Luisa Ávila**, Exministra de Salud, 25 de octubre 2011.
- Entrevista **Sra. Ana Morice**, Exviceministra de Salud, 17 de agosto 2011.
- Entrevista **Sr. Luis Fernando Salazar**, Exviceministro de Vivienda, 5 de agosto 2011.
- Entrevista **Sr. Olman Vargas**, Director Ejecutivo del CFIA, 25 de agosto 2011.
- Entrevista **Sra. Vanessa Rosales**, Presidenta Ejecutiva CNE, 25 de octubre 2011.
- Entrevista **Sr. Marco Vargas**, Exviceministro de Coordinación Interinstitucional, 20 de setiembre 2011.
- Entrevista **Sra. Ofelia Taitelbaum**, Defensora de los Habitantes, 30 de agosto 2011.



## 8. Anexos

### 1. Anexo 1 Lista de participantes de Talleres de Sistematización

## Lista de Asistencia



San José, Hotel Radisson , 05 de Agosto 2011

### Taller de Sistematización

#### *“Nueva Cinchona construyendo el desarrollo desde la integración, la armonía social y ambiental”*

Nombre	Institución/ Organización
1. Gerardo Quirós	PNUD
2. Luis Cambroneró	Nueva Cinchona
3. Rosibel Chaves	Cariblanco
4. Rebeca Lazo	UNA- Sociología
5. Kenneth Arguedas	UNA-Sociología
6. Débora Picado	CFIA
7. Ricardo Salas	ADI Cariblanco
8. Yessenia Rojas	CCUCariblanco
9. Adolia Arias	Comité de apoyo- Cariblanco
10. Rita Méndez	Ministerio de Salud
11. Marianela Saéncz	MEP
12. Adriana Brenes	MEP
13. Alejandro González	Consejo persona adulta mayor
14. Diana Zúñiga	Consejo persona adulta mayor
15. Juan Carlos Méndez	Ministerio de Cultura y Juventud
16. Milagro Mora	DHR
17. Zaida Quesada	Defensoría de los habitantes
18. Alejandra Vega	DHR
19. Hazel Díaz	Defensoría de los habitantes
20. Elena Rodríguez	Municipalidad de Alajuela
21. Erica Villegas	CNE
22. Lorena Sáncz	UCR
23. Charbell Zeca	CNE
24. Rebeca Saborío	MIVAH
25. Yeli Víquez	Ministerio de Salud
26. Víctor Suárez Fonseca	URS DRSS CN
27. Nuria Madrigal	URS DRSS CN
28. José Pablo Montoya	Ministerio de Salud
29. Flor Murillo	Ministerio de Salud
30. Luis Fernando Salazar	RREE
31. Jorge Cruz	IDA
32. Melissa Ugalde	EARTH

# Lista de Asistencia



San José, Hotel Crown Plaza, 17 de Agosto 2011

## Taller de Sistematización

### *“Nueva Cinchona construyendo el desarrollo desde la integración, la armonía social y ambiental”*

Nombre	Institución/ Organización
1. Alejandra Vega	DHR
2. Milagro Mora	DHR
3. Víctor Suárez	DRRSCN
4. Fabio Ureña	MIVAH
5. Guillermo Herrera Mora	Asodes Cinchona
6. Laura Arce	MEP
7. Ana Cambroneró	Nueva Cinchona
8. Alejandro Granados	MEP
9. Mónica Jara	CNE
10. Rosibel Chaves	Cariblanco
11. Ricardo Salas	AID Cariblanco
12. Shirley Vega	ASADA Cariblanco
13. Yessenia Rojas	CCU Cariblanco
14. Rebeca Lazo	UNA
15. Elena Rodríguez	Municipalidad de Alajuela
16. Melissa Ugalde	EARTH
17. Allan Chaves	EARTH
18. Fabián Campos	Earth
19. Nuria Madrigal	Ministerio de Salud
20. Lorena Sáenz	UCR
21. Juan Carlos Méndez	Juventud y Deporte
22. Kasey Palma	Municipalidad de Alajuela
23. José Pablo Montoya	Ministerio de Salud
24. Flor Murillo	Ministerio de Salud



## 2. Anexo 2 Instrumentos utilizados para la sistematización



# PERCEPCIÓN INDIVIDUAL

**Introducción:**

El Ministerio de Salud con el apoyo de una serie de instituciones ha desarrollado el proyecto “Nueva Cinchona construyendo el desarrollo desde la integración, la armonía social y ambiental” con el fin de evaluar los efectos del mismo, definir una ruta a seguir y sistematizar las acciones con el fin de crear un modelo deseamos que nos conteste las siguientes preguntas en forma individual.

Organización pública o social a la que pertenezco: \_\_\_\_\_

1. ¿Cuál ha sido su participación dentro del “Proyecto Nueva Cinchona construyendo el desarrollo desde la integración, la armonía social y ambiental”? Explique
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
2. Indique las 3 principales fortalezas que usted percibe del “Proyecto Nueva Cinchona construyendo el desarrollo desde la integración, la armonía social y ambiental”
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
3. Indique las 3 principales debilidades que usted percibe se han dado durante el “Proyecto Nueva Cinchona construyendo el desarrollo desde la integración, la armonía social y ambiental”

debilidades

causas

4. ¿En el ámbito de su competencia cómo califica la intervención del Ministerio de Salud en este proceso, a partir de los siguientes ejes?

**Infraestructura**

*Explique*

Mala     Regular     Buena     No sé

---

**Psicosocial**

*Explique*

Mala     Regular     Buena     No sé

---

**Económico**

*Explique*

Mala     Regular     Buena     No sé

---

**Ambiental**

*Explique*

Mala     Regular     Buena     No sé

---

5. ¿Cuáles serían sus recomendaciones a partir de ahora para que este proyecto sea sostenible en el tiempo?



## PERCEPCIÓN INSTITUCIONAL

**Introducción:**

La articulación de las instituciones dentro del desarrollo del proyecto "Nueva Cinchona construyendo el desarrollo desde la integración, la armonía social y ambiental" ha sido fundamental en el logro de los objetivos, de acuerdo a los ejes ambiental, infraestructura, psicosocial y económico, solicitamos responder a las siguientes preguntas.

1. ¿Cuáles son las instituciones u organizaciones que han participado en el desarrollo del proyecto "Nueva Cinchona construyendo el desarrollo desde la integración, la armonía social y ambiental"? ¿Cuáles son los principales resultados y oportunidades de mejora de cada uno de estos actores en el marco de este proyecto? Utilicen el siguiente cuadro para sistematizar la información

<i>Institucion/ Organización</i>	<i>Rol</i>	<i>Resultados</i>	<i>Oportunidades de mejora</i>



## Instrumento de Sistematización 2/ en grupo

Sistematización de "Nueva Cinchona construyendo el desarrollo desde la integración, la armonía social y ambiental"



2. ¿Cuáles consideran son las principales lecciones aprendidas en cada uno de los ejes y cuáles son las principales oportunidades de mejora? Utilicen el siguiente cuadro para sistematizar la información

<i>Componente</i>	<i>Lecciones aprendidas</i>	<i>Oportunidades de mejora</i>
<i>Psicosocial</i>		
<i>Económico</i>		
<i>Ambiental</i>		
<i>Infraestructura</i>		



3. A partir de la discusión grupal, consideran ustedes que los determinantes sociales deben ser la base para planear el desarrollo y recuperación de proyectos en comunidades vulnerables.

Sí  No

Justifiquen su respuesta:

---

4. ¿Cuál debe de ser el rol del Ministerio de Salud con base a los determinantes sociales en este proyecto y en otros similares?

Expliquen su respuesta:

---

5. Definan las principales actividades en orden cronológico que se deben seguir para que el proyecto *“Nueva Cinchona construyendo el desarrollo desde la integración, la armonía social y ambiental”* sea sostenible y se convierta en un modelo a seguir.



### 3. Anexo 3 Proyectos de las Instituciones según componentes



### Anexo 3. Estado actual de las actividades propuestas en el Plan maestro del proceso de reinserción de la Nueva Cinchona.

Tabla 1: Estado actual de las actividades propuestas en el Plan maestro del proceso de reinserción de la Nueva Cinchona

Componente/actividad	Acciones realizadas	Estado actual y pasos a seguir
<b>1. Organización y participación comunitaria</b>		
<b>1. Reuniones con la comunidad para distintos temas</b>	<p>Participación social con los distintos actores para trabajar los temas y componentes del proyecto en:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Infraestructura (lineamientos, diseño y construcción)</li> <li>• Finca Integrada modelo (Información, diagnóstico y capacitación)</li> <li>• Grupos vulnerables( Niños y niñas, madres, adultos mayores)</li> <li>• Organización comunal ( creación de tejido social)</li> <li>• Información en temas de la Vieja Cinchona</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se realizan talleres, reuniones y espacios con el fin de que las instituciones rindan cuentas, desarrollen actividades en relación al Proyecto de Integración de la Nueva Cinchona, asuntos de interés.</li> <li>• La Dirección de Nutrición y Desarrollo Infantil imparte talleres a padres y madres en el Desarrollo del Niño.</li> </ul>
<b>2. Reorganización y fortalecimiento de las Redes comunales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El proceso de disolución de la Asociación de Desarrollo Integral de Cinchona ya está finalizando en las oficinas Centrales de DINADECO</li> <li>• Hay redes conformadas de: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adulto Mayor</li> <li>• Jóvenes</li> <li>• Pro construcción del CEN</li> <li>• Pro construcción del Colegio</li> <li>• Comité Auxiliar de Cruz Roja</li> <li>• Red de Atención para persona Adulta Mayor</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fortalecer capacidades en los miembros que conforman la red.</li> <li>• Continuar con los procesos de consolidación y formalización legal de las redes</li> </ul>



Tabla 1: Estado actual de las actividades propuestas en el Plan maestro del proceso de reinserción de la Nueva Cinchona (continuación)

Componente/actividad	Acciones realizadas	Estado actual y pasos a seguir
<b>2. Rehabilitación y recuperación de infraestructura pública</b>		
<p><b>1. Construcción de Centros Educativos en terreno de Nueva Cinchona</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los planos de construcción de la Escuela ya están listos.</li> <li>• El dinero está depositado en la cuenta de la Junta de Educación de Cariblanco que es la que está vigente.</li> <li>• Está definido el terreno donde se construirá la escuela.</li> <li>• Proceso licitatorio iniciado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjudicar la obra de construcción de la Escuela.</li> <li>• Construcción de la escuela.</li> <li>• Constituir la Junta para el Colegio.</li> <li>• Definir el tipo de Colegio.</li> <li>• Visita a la comunidad por parte de las Autoridades del MEP y del Ministerio de Salud, a fin de definir, la Modalidad del Colegio y el seguimiento del Proyecto. (pendiente de la fecha por Doña Silvia, ya se envió correo recordatorio).</li> </ul>
<p><b>2. Centro de Educación y Nutrición (CEN)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se aprobó el financiamiento por parte de la CNE para la construcción del CEN.</li> <li>• Los planos para construir el edificio están listos y elaboraron las especificaciones técnicas para la licitación.</li> <li>• Se está dando atención a los niños y niñas en el comedor de la Escuela de Ujarrás.</li> <li>• Ya se licitó la obra</li> <li>• Se están realizando talleres del crecimiento y desarrollo con los padres y madres a fin de acompañarlos en la tarea de crianza de sus hijos e hijas por parte de la dirección Local de Nutrición y Desarrollo Infantil de la Región Central Norte del ministerio de Salud.</li> <li>• Se tiene financiado el equipamiento del inmueble.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inicio de la construcción 22 de febrero del 2012</li> <li>• Construcción de la infraestructura</li> <li>• Equipamiento del establecimiento.</li> </ul>



Tabla 1: Estado actual de las actividades propuestas en el Plan maestro del proceso de reinserción de la Nueva Cinchona (continuación)

Componente/actividad	Acciones realizadas	Estado actual y pasos a seguir
<b>2. Rehabilitación y recuperación de infraestructura pública</b>		
<p><b>3. Centro Cultural Comunitario</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El día 21 de enero de 2011, los ingenieros de Patrimonio Nacional, realizaron una visita a la zona, a fin de hacer el levantamiento de los planos e iniciar con los planos de remodelación de la Escuela de Cariblanco, lugar de donde se haría el inmueble.</li> <li>• El Consejo de la Persona Joven, has dado formación a grupos de jóvenes, a fin de realizar proyectos y actividades con este grupo.</li> <li>• Se cuenta con 25 mil dólares, donados por el Gobierno de Trinidad y Tobago, para iniciar el Proyecto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formular proyecto con UNESCO, para trabajar con la comunidad, los procesos de identidad cultural.</li> <li>• Una vez desocupada la escuela de Ujarrás iniciar con la ejecución del proyecto dentro del inmueble y remodelarlo.</li> </ul>
<p><b>4. Centro diurno para la atención del adulto mayor</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se le entrego el antiguo CEN de Ujarrás al comité de atención para la persona adulta mayor.</li> <li>• Existe un Comité que es el encargado de realizar actividades con este tipo de población.</li> <li>• Se coordina con Ministerio de Salud, CCSS y CONAPAM, para desarrollar actividades dirigidas a este tipo de población</li> <li>• La Universidad de Costa Rica (Escuela de Salud Pública) realizó el diagnóstico comunal para atender integralmente la la población adulta mayor de las tres comunidades.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Traspasar el inmueble a nombre del Comité para la Atención de la persona Adulta Mayor.</li> <li>• Remodelar el inmueble.</li> <li>• Continuar con el proyecto que dirige la Universidad de Costa Rica.</li> </ul>



Tabla 1: Estado actual de las actividades propuestas en el Plan maestro del proceso de reinserción de la Nueva Cinchona (continuación)

Componente/actividad	Acciones realizadas	Estado actual y pasos a seguir
<b>2. Rehabilitación y recuperación de infraestructura pública</b>		
<b>5. Sede de Despacho de la Cruz Roja Costarricense</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La CNE asignó un terreno para instalar la Cruz Roja en la Nueva Cinchona, movilizandoo recursos de diversas fuentes para instalar una sede que dará servicio a las comunidades de la zona.</li> <li>Conformación de Comité auxiliar para la sede de la Cruz Roja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inicio de la construcción de la sede de la Cruz Roja.</li> </ul>
<b>6. Rehabilitación del EBAIS para la atención de las 3 comunidades integradas y soporte/atención de las poblaciones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La CCSS aumentó el número de visitas periódicas para atender a las personas.</li> <li>Se coordinó para que la brigada de psicólogos de la UCR brindara atención a las personas.</li> <li>Se coordinó con la Gerencia de Infraestructura de la CCSS, para realizar las mejoras que requiere el Puesto de Visita Periódica.</li> <li>El Ingeniero de la Fabrica el Ángel, realizó levantamiento del inmueble y está haciendo cálculos para los costos de remodelación.</li> <li>Coordinación para realizar estudio post trauma post desastre, con la Universidad Nacional.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rehabilitación del Puesto de Atención periódica de la comunidad para atender las 3 comunidades: Nueva Cinchona, Cariblanco y Ujarrás</li> <li>Establecer cronograma de fechas de Atención por parte de UCR y UNA (a la espera de que inicie cursos lectivos).</li> <li>Coordinar visita de funcionarios de la CCSS y Ministerio de Salud, para ver el inmueble y lo de la ampliación de la consulta.</li> <li>Definición de la remodelación por parte de CCSS y Convenio de uso con el Ministerio de Salud.</li> </ul>
<b>7. Remodelación de edificios públicos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Coordinación con DINADECO, para que la Asociación de Desarrollo defina el proyecto para remodelar los salones comunales.</li> <li>DINADECO designo una funcionaria para que oriente a la Asociación de Desarrollo en este tema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Designación de fondos por parte de DINADECO.</li> </ul>



Tabla 1: Estado actual de las actividades propuestas en el Plan maestro del proceso de reinserción de la Nueva Cinchona (continuación)

Componente/actividad	Acciones realizadas	Estado actual y pasos a seguir
<b>3. Fortalecimiento de capacidades y generación de ingresos</b>		
<b>1. Capacitaciones del INA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se están ejecutando los cursos programados para el 2011 y programando los del 2012 por parte del IMAS a diferentes tipos de población. El personal del INA participa de las reuniones en la comunidad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Continuar con el plan de capacitación.</li> <li>• Evaluar las acciones y el número de beneficiarios.</li> </ul>
<b>2. Finca Integrada Modelo para Seguridad Alimentaria y Nutricional.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La Universidad EARTH, realizo diagnostico comunal y de suelos para analizar potencialidades de la Finca y necesidades de los habitantes.</li> <li>• Cronograma de actividades elaborado para que la Universidad EARTH, desarrolle la Finca Integrada Modelo.</li> <li>• Financiamiento por parte del IMAS y PNUD, para que se desarrollen los módulos incorporado en el proyecto que ejecutará la Universidad EARTH.</li> <li>• Información y sensibilización a la comunidad y organización comunal para empezar a trabajar la Finca Integrada Modelo.</li> <li>• Se conformó un Comité asesor técnico constituido por (Ministerio de Salud, MAG, IDA, ICE, DINADECO, IMAS) para dar seguimiento a las acciones.</li> <li>• Reunión con el IDA para definir la tramitología para el desarrollo del proyecto en la finca modelo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Traspaso del terreno al IDA para iniciar proyecto.</li> <li>• Formalizar con los jefes la Comisión de trabajo y el Plan de trabajo.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Una vez traspasado el terreno, se iniciaran las acciones programadas con la Universidad EARTH en el proyecto de Finca</li> </ul> </li> <li>• Definir el modelo de organización comunal.</li> </ul>





Tabla 1: Estado actual de las actividades propuestas en el Plan maestro del proceso de reinserción de la Nueva Cinchona (continuación)

Componente/actividad	Acciones realizadas	Estado actual y pasos a seguir
<b>3. Fortalecimiento de capacidades y generación de ingresos</b>		
<b>2. Finca Integrada Modelo para Seguridad Alimentaria y Nutricional.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se reformuló la Comisión de trabajo y el cronograma de seguimiento.</li><li>• Se programaron las capacitaciones con la EARTH, para los funcionarios y comunidad.</li><li>• PNUD financio el diagnostico y el estudio de suelos para iniciar el proceso (ya se envió proforma a PNUD).</li><li>• El Ministerio de Salud, formuló la matriz del proyecto con base en la política pública para la Seguridad Alimentaria y Nutricional establecida por la administración, para trabajar en un plan de acción con base a los componentes de la misma y la participación de las instituciones involucradas.</li><li>• El IDA solicita fondos al Gobierno de Japón y formula proyecto para financiar las iniciativas descritas.</li><li>• La UCR realiza estudios hidrometeorológicos a fin de definir el número de hectáreas para el proyecto e identificar las fuentes de agua.</li></ul>	



## 1. Redes comunales

La conformación de redes comunales ha sido un elemento estratégico en el trabajo de integración de las comunidades de Ujarrás, Cariblanco y Nueva Cinchona.

La intención de consolidar el proceso de integración de las tres comunidades se suscribió a partir de la conformación de un **Comité de Integración** integrado por líderes de las tres comunidades, definido como el mecanismo eficaz y ágil de comunicación entre las personas, en la búsqueda de garantizar la participación social, la legitimidad de procesos y la transparencia.

Posterior a esta red inicial, se conformaron otras orientadas al abordaje de temas específicos que se fueron identificando como claves para el proceso de integración y recuperación. Algunas de ellas han tenido un desarrollo más robusto que otras, pero la descripción de las mismas, en general, se aborda más adelante.

## 2. Comité de integración:

El mismo fue conformado por el Ministro de Coordinación Interinstitucional, Marcos Vargas en febrero del 2009. El objetivo del mismo era que fueran esos líderes comunales quienes se constituyeran en un enlace entre el Gobierno Central y la Comunidad, así como entre las instituciones involucradas en el proceso.

Fue integrado por líderes de las tres comunidades, quienes desde un inicio asistieron a las actividades convocadas en los distintos niveles, validaron los proyectos y dieron el aval a cada una de las acciones.

Entre las actividades y procesos en los que tuvieron participación están:

- Elaboración de los Lineamientos para la propuesta de la nueva comunidad.
- Selección del tipo de urbanización que proponían.
- Participación de reuniones comunales.
- Participación de reuniones y talleres institucionales.
- Acompañamiento y apoyo a las instituciones en las visitas que se fueron dando durante los distintos procesos.
- Apoyo en el cuidado de los inmuebles.
- Participación en la toma de decisiones para la selección de proyectos.
- Participación en la toma de decisiones para el nuevo uso de la infraestructura que no se iba usar.
- Convocatorias a la comunidad.
- Informe de noticias y comunicación de acuerdos a las personas de las tres comunidades.

Si bien es cierto esta red ha tenido una participación activa, es importante mencionar algunas lecciones aprendidas y oportunidades de mejora de su desempeño:

El objetivo de la integración no resultó la prioridad manifiesta de todos los líderes que han participado en el proceso, sino que el afán de integración ha sido más la inquietud



y el esfuerzo de algunas personas de las comunidades ajenas al grupo que se suponía debía liderar el proceso.

Por lo anterior, es importante que el rol de los líderes sea evaluado por parte de una organización externa, en especial, algunos aspectos puntuales que se detallan de seguido:

- Los líderes no han informado a las comunidades en forma oportuna y veraz las decisiones en las que han participado, ni han asumido la responsabilidad de la validación.
- No hay solidaridad por parte de algunas personas, ni interés en resolver los problemas internos del grupo lo que ha causado la deserción de algunos de los miembros y , por tanto , se requiere organizar de nuevo el grupo.
- Los intereses personales de muchos de los miembros han provocado que procesos no se divulguen o no se ejecuten por interés o conveniencia.

En relación con estos aspectos que se mencionaron anteriormente, y a fin de continuar con los procesos, es importante desarrollar las siguientes prioridades:

- Nombrar en este comité otras personas que tengan interés en lograr los objetivos propuestos
- Elaborar una ruta crítica a seguir con el fin de que se continúen con los objetivos establecidos.
- Nombrar un monitor representante de la institución con competencia en el tema, que reoriente y dé el acompañamiento a los procesos que se iniciaron y que están pendientes.
- Establecer otras estrategias de comunicación con la comunidad que permitan informar ágil y verazmente a las personas sobre las actividades a realizar y se involucre al mayor número de personas posible, de las tres comunidades.

### **3. Asociación de Desarrollo específica pro CEN CINAI de Nueva Cinchona**

Los Centros de Educación y Nutrición ( CEN) han proveído a las población materno infantil de Costa Rica de servicios básicos de suma impacto para la salud y el bienestar de ese grupo poblacional y sus familias: Servicio de Alimentación Complementaria, Atención Integral, Estimulación del Crecimiento y Desarrollo, promoción de estilos de vida saludable, dotación de Leche integra en polvo para niños y niñas menores de 7 años, distribución de Diarios a Familias con menores desnutridos, así como el acompañamiento a las familias en la fomento del crecimiento y desarrollo de sus hijos e hijas.

En ese contexto, en la comunidad de Ujarrás funcionaba antes del terremoto del 8 de enero de 2009 un CEN con las características antes descritas y atendiendo una población de niños y niñas de 2 a 6 años, así como a madres en periodo de lactancia o gestación.

Luego del terremoto , el establecimiento que albergaba a esta población quedó inhabilitado debido a los daños sufridos durante el evento, por lo que fue necesario trasladar temporalmente a los pequeños a la Escuela de Ujarrás.



Dentro de la planificación de las necesidades de la Nueva Comunidad se contempla la construcción de un establecimiento de atención a niños y niñas con mejores características que las que se ofrecían anteriormente, entre ellas

- Ampliación de cobertura para poder ofrecer servicios a 25 niños y niñas más en edades de 2 a 6 años.
- Ampliación de cobertura para niños y niñas escolares que sus padres trabajan o existe algún riesgo social.
- Talleres de promoción para el crecimiento y Desarrollo dirigido a padres y madres de las comunidades de Nueva Cinchona, Ujarrás y Cariblanco.
- Articulación con otras instituciones para atender en forma integral servicios como; atención primaria, vacunación, control del crecimiento y desarrollo, control odontológico, talleres de teatro y otros afines.
- Atención por parte de la Dirección Local de Centros de Nutrición de Sarapiquí en ; Psicología, Terapia de lenguaje , Terapia Física y Atención nutricional aquellos niños y niñas que lo requieran.
- Construcción de Edificio con dos aulas, baterías de baños, comedor, oficina, área de juegos, cocina, basado en los estándares de la Dirección de Nutrición y Desarrollo Infantil del Ministerio de Salud.
- Equipamiento del inmueble para la atención de los niños y las niñas y sus familias.

Para que el establecimiento opere con calidad y se administren los fondos provenientes de FODESAF se conformó la **Asociación de Desarrollo Específica pro CEN CINAI de la Nueva Cinchona** con miembros de las tres comunidades.

Las personas que conforman esta Asociación tienen un objetivo definido y han mostrado un alto grado de motivación para llevar a cabo la construcción y puesta en marcha de este proyecto. En este grupo no se han detectado conflictos ni intereses personales ya que tienen como meta en común el bienestar de sus hijos e hijas.

Se puede concluir que un elemento generador de una situación de éxito radica en temas sensibles como son el bienestar de los niños y niñas es un elemento que genera factores positivos para el proceso de integración.

#### **4. Comité Pro construcción del Colegio**

SE conformó un comité para trabajar en forma coordinada con el Ministerio de Educación y otras instituciones la construcción de un Centro de enseñanza secundaria especializado para los jóvenes de la zona, que incluyera como población objetivo jóvenes no solo residentes de las comunidades de Nueva Cinchona, Ujarrás y Cariblanco sino aquellos provenientes de las comunidades de San Miguel, Pata de Gallo, Vara Blanca y San Rafael.

El lote se encuentra a disposición de la comunidad y ya existe un compromiso por parte de las autoridades del Ministerio de Educación para que se construya el inmueble.

El Comité se formó con la idea de que apoyen el desarrollo de las tareas vinculadas al proceso, entre ellas:



- 
- Censo de jóvenes que requieren los servicios.
  - Participación en el diagnóstico para definir el tipo de modalidad (Técnico, agropecuario o académico).
  - Apoyo en formar la Junta de Educación para este proyecto.
  - Mantenimiento y cuidado del terreno designado para este fin.
  - Coordinación con el MEP.